

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an 4 coroane.

Pe o jumătate de an 2 coroane.

Pentru România 10 lei anual.

Abonamentele se fac la „Tipografia” Iosif Marschall, Sibiu

Apare în fiecare Duminică

INSERATE:

se primesc la biroul administrației, (strada Măcelarilor nr. 12).

Un șir garmond prima dată 14 bani, a doua-oară 12 bani, a treia-oară 10 bani

De preste săptămână.

Intre Ruși și Japonezi s'a întâmplat o luptă crâncenă de mai multe zile la Liaoyang. Rușii au fost bătuți și se retrag spre Mukden; luptele continuă.

*

Prim-ministrul austriac, Körber, în călătoria sa prin Galiția și Bucovina a făcut declarații de însemnătate.

*

Tibetanii au primit două condiții de-ale Englezilor; despăgubire de spese nu voesc să dea.

Călătoria lui Körber.

Pe când la noi în Ungaria — fiind dieta închisă — e liniște pe terenul politic, în Austria cele două popoare fruntașe, Nemții și Cehii, sunt de nou în o agitație politică. Nu sunt mulțumiți Cehii cu drepturile și favorurile, ce le au, dar' acum îndeosebi Nemții sunt îndemnați a-și accentua și arăta nemulțumirea față de ministerul Körber. Causa acestei nouă nemulțumiri este, că ocărmuirea a rinduit deschiderea de cursuri paralele cehe la preparandiile nemțești din Troppau și Teschen, aflătoare în Boemia.

Mai sunt apoi nemulțumiți Nemții, că — după-cum zic ei — prea se răspândește spiritul național — slav — în armată, pe contul germanismului ș. a.

Körber a raportat împăratului, încă pe când se afla în Ischl, despre starea politică, apoi a făcut o călătorie în Galiția și Bucovina. Călător a aceasta — așa se zice — s'a făcut pentru-ca Körber să studieze stările administrative, dar'

foile îi atribue și însemnătate politică. În adevăr, Körber în vorbirile lui a și făcut unele declarații politice, cu privire la starea și raporturile diferitelor popoare din Austria.

Sosind ministrul Körber în Lemberg, capitala Galiției, i-s'a prezentat o deputație de Ruteni, condusă de deputatul Romanczuk, cerând, ca guvernul să nu mai îngăduie asuprirea Rutenilor. Körber a răspuns deputației, că guvernul se îngrijește deopotrivă de toate popoarele. Aceasta n'a mulțumit pe Ruteni și în adunarea, ce au ținut o, au declarat, că nu au încredere în guvern. Apoi mulțimea a făcut mari demonstrații înaintea palatului, unde se afla Körber. Demonstrații au fost împrăștiați de poliție.

La prânzul, ce l-a dat guvernatorul, Körber a ținut o vorbire, în care a zis între altele, că deregetorii trebuie să cunoască limbile țării.

»Pentru pacea imperiului — a zis Körber — e de cea mai mare însemnătate, ca statul să dispună de deregetorii, cari să vorbească cu poporul în limba lui«.

După aceste Körber a vorbit despre afacerea limbilor și a accentuat egalitatea popoarelor pe acest teren, ear' cu privire la Cehi a dat să se înțeleagă, că ei tocmai în era constituțională au ajuns la drepturile, ce le au azi.

În Bucovina Körber a accentuat, că deregetorii să fie binevoitori și nepărtinitori față de popor și a pus în vedere îmbunătățiri pe terenul agricol și comercial.

Cu un cuvânt, prim-ministrul Körber a voit să scoată la iveală, că guvernul austriac se îngrijește egal de diferitele popoare, ceea-ce se și recere dela un guvern în un stat cu mai multe naționalități.

Cătră părinți.

În zilele acestea se deschid din nou toate școlile, pentru-ca cei dornici de învățatură se-și îmbogățesc mintea.

Este știut și nu e rău ca se ne aducem aminte, că după-cum ochii sunt lumina și călăuza omului, și îl feresc ca în drumul seu să nu dea în gropi, și se-și frângă gâtul, tot așa și cartea pe care copiii o învață în școală, este lumina și călăuza minții, pe care o deprinde să judece înțelepțește și face astfel pe om să nu facă prostii, cari întotdeauna în capul lui se sparg.

Mintea cioplită și ascuțită în școală de învățator, cât timp ea e încă tânără, ferește pe om de multe necazuri și-l face să se știe păzi de toate înșelăciunile speculanților de multe feluri.

Așa de pildă, omul care știe carte știe se-și cetească singur rețetele și să scrie o scrisoare sau o jalbă, știe se-și facă singur socotelile, când cumpără sau vinde câte ceva, cu un cuvânt nu e nici-odată silit »se-și dea pârul pe mâna altora«.

Dacă ar fi numai atâtea foloase ce le aduce școala, tot ar fi îndeajuns ca să ne îndemne a ne da cu dragă inimă copiii la școală; dar' mai sunt încă multe foloase și încă mari, de cari zilnic avem lipsă în viața noastră.

FOITA.

Punga cu noroc și căciula fermecată.

Poveste orientală, prelucrată de Silvestru Moldovan. (Urmare).

Sosind Noroceea în Famagusta, își cinsti slugile și pe Filip, de-și făcù bogați și apoi la dorința lor îi trimise acasă, plătind el cheltuielile de drum. Acum Noroceea se așeză în orașul seu de naștere, unde își clădi un palat pompos, cum nu era în întreagă insula Cipru, își cumpără cai și trăsuri și alte lucruri, ce-și făceau plăcere, apoi se însură, luând o fată frumoasă și de neam. Așa trăi el în pace și liniște mai mulți ani. În acest restimp D-zeu îl dăruî cu doi copii, pe cari îi botează cu numele Andron și Florin; copiii creșteau în frica lui D-zeu și erau învățați la toate cele bune și cuviincioase, ear' traiul lui Noroceea se scurgea lin, cum se scurge apa riului în timp de vară senină.

Dar' așa e omul și așa e dedarea din tinerețe, ține până ce-ți pun mâinile pe piept. Într-o zi Noroceea își luă merinde cu sine și zicând, că are să plece de acasă pe câteva zile, se furișă în o pivniță ascunsă a palatului seu și trei zile și trei nopți de-arîndul scoase galbini din punga cu noroc, până-ce umplu cu vîrf două buți mari, apoi eșind la lumina zilei, zise cătră nevastă-sa:

— Nevastă dragă, eu am să plec earăș în lume, dorul de călătorie mă mistuie. Până am fost tînăr am văzut țările creștine din apus de soare, acum vreau să cutrier și să ved țările din răsărit, stăpânite de sultani puternici, cu seraiuri pline de misteruri.

Înzădar se rugă nevasta de el, ca să nu plece în țări străine, unde poate se dea de cele mai mari primejdii, ba poate se-și repue și viața, căci Noroceea rămase neînduplecat și luându-o de mână, o duse în pivnița secretă, care avea uși de fer și zăvoare de oțel. Aici îi dădă în seamă cele două buți pline cu galbini, legându-i la inimă, ca să nu spuie nimărui despre aceasta comoară, pe care i-a

lăsat-o ca să poată trăi în belșug, dacă s'ar întâmpla ca el să se prăpădească pe undeva. Apoi luându-și de tovarăș o slugă credincioasă și, vorba din poveste, care înainte este, făcându-și opinci de fer și bătă de oțel, plecă înspre răsărit de soare, în cale lungă și oboșitoare. Și earăș străbătut țări și mări, pe ape și necălcate cărări, și vizită multe orașe și palate, toate mândre și minunate, de te puneau în uimire, cu-a lor mare strălucire. Și așa trecură din țară în țară, dând de multe necazuri și înfruntând numeroase primejdii, până-ce sosiră la curtea marelui Mogul, în fundul Asiei. Aici porțile erau păzite de mii de slujitori, îmbrăcați în haine scumpe și armați din creștet până în tălpi. Acestia opriră pe Noroceea și sluga sa, și-i întrebă, că ce vînt îi bate pe acolo și ce voiesc?

Norocea le spuse, că a venit să se închine marelui Mogul, vestea căruia a străbătut până departe în apus și totodată i-a adus și daruri scumpe.

Cum auziră slujitorii vorbele aceste, îi lăsară îndată să între în palat și pe Noroceea

Așa de pildă, pe lângă că școala învață pe copii să cetească, să scrie și să socotească, mai arată copiilor cum trebuie lucrat pământul, ca să dea roade bune și în belșug, îi mai învață pe copii cum să îngrijească vitele, ca să fie grase și frumoase, le dă povești cum să trăiască în rind cu oamenii, ca să-și știe griji și înmulți ce are, ca să aibă astfel »bani albi pentru zile negre« și alte sute și mii de lucruri de folos.

De jeli sunt deci acei părinți, cari nu-și împlinesc datoria de părinți, și lasă ca să crească pruncii ca bureții pe gunoiu, la școală nu-i trimit și nu sădesc în inima fragedă a copiilor dragostea față de Dumnezeu, de patrie și de neam.

Da, iubite cetitorule, dragostea de neam, acum ca nici-odată să n-o uităm.

Și cel-ce-și va uita de aceasta să-l uite Dumnezeu!...

Și o Doamne, întunecați nori și grele vremuri se croiesc astăzi pe seama noastră. Știți D-voastră cu toții jalnica stare a învățământului nostru popular. Nu odată vi-s-a spus tot de aici, din acest loc. Și știți și aceea, că nu mai departe ca chiar în acest an vom avea o lege, căreia numai cu grele jertfe vom putea să satisfacem. A băut, fraților, ora douăsprezece... Să lăsăm dar' pisma și oarba neunire. Să grijim de biserică și școala noastră strămoșească, căci vai celor ce nu se îngrijesc după cum se cere, de creșterea sufletească a băeților lor. Priviți la cei ce umplu temnițele, toți până la unul sunt jertfele triste ale neglijenței părinților.

Impliniți-vă, iubitorilor părinți, datoria părintească ca creștini, căci împlinindu-o, nu numai că creșteți o familie cinstită, dar' munciți totodată și la fericirea și binele obștesc.

Mediaș.

Isidor Dopp.

Colonisările prusiace. După cum se vestește din Berlin, în budgetul Prusiei se vor prelimina sume mari pentru colonizarea Nemților între Polonii din Posen, cu scop de a-i germanisa. Prusiicii bat apa 'n piua!

Bibliotecă școlară. Ministrul Berzeviczy prin o ordinațiune mai nouă a făcut obligatoare bibliotecile școlare pentru fiecare școală de stat, comunală și confesională subvenționată de stat. Cărțile, ce au să le cumpere școalele pentru biblioteci sunt cuprinse în un catalog și firește, sunt numai unguerești. — Harnic ministru!

Adunarea din Brad.

— Dela adunarea »Societății pentru fond de teatru român —

Toate foile noastre constată cu bucurie, că adunarea »Societății pentru fond de teatru român«, ținută în Brad, a fost una din cele mai succese în toate privințele. Ca întregire la raportul nostru publicat în nrul din urmă mai dăm următoarele:

Hotărâri.

Hotărârile mai însemnate s'au luat în ședința a doua, de Luni. După citirea disertațiilor, amintite în nrul trecut, a raportat dl Dr. P. Oprea despre înscrierea de membrii. S'a constatat, că în total au intrat ca taxe dela membrii preste 5500 cor. — un rezultat foarte frumos, de oare-ce la nici o adunare nu s'au adunat o așa sumă.

Urmează raportul cassarului Nicolae Petra Petrescu pe anul 1903/4. Din raport reiese, că în cursul anului trecut au intrat în total ca taxe dela membrii și ca interese după capitale 23.119 cor. 48 bani și s'au spesat 5426 cor. 45 bani. Averele a crescut cu coroane 17.683.07 și cu finea anului a fost la cor. 349.002.54.

Referentul comisiei, Dr. E. Draia raportează, că socotelile s'au aflat în bună rânduială și așa se dă cassarului absolut.

Să cetește raportul general al comitetului, în care se face o dare de seamă despre lucrările comitetului preste an. Să amintește și despre stipendiații societății, d-nii. Z. Bérzan (Berlin și Viena) și G. Stoica (București) și despre premiile scrise pentru o piesă teatrală românească.

Stipendiații se pregătesc pentru viitorul teatru.

Marele Mogul văzând atâta dărnicie, ospetă împărătește pe Noroce, apoi îi grăi:

— În adevăr îți sunt mulțumitor pentru darurile ce 'mi-le-ai cinstit și drept grație din partea mea am să-ți arăt și eu bogățiile mele, pe cari, afară de mine, arare-ori le vede vre-un om pământean.

Și au plecat prin cele sale și odăi ale palatului, apoi au intrat în turnuri, cari erau șapte la număr și toate pline-plinuțe cu scumpeturi. Turnurile aveau uși de aur și preste aceste uși țapene de oțel, apoi erau păzite pe din afară de soldați, de nici pasărea nu putea să străbată la ele. În unul Noroce văzu lăzi pline cu galbini și cu bani de argint, din care Sultanul lua când îi trebuia; în altul erau haine tot de posomant, cusute cu fire aurite și împodobite cu pietri scumpe. Aceste erau hainele de gală ale Mogulului, pe cari le lua la părazi; alt turn earăș era plin de pietri scumpe și creștale, de-ți luau vederea. Aici era și un leu, făcut din aur curat și cu ochii de diamant, cari luminau în întunec. Și așa până în capăt.

Comisia propune aprobarea raportului, ceea-ce să și primește. În legătură cu aceasta se hotărăște, ca comitetul să facă un proiect, în care se vor lămuri atât datorințele stipendiaților, cât și ale societății între oaltă. Mai departe, se va începe o lucrare din partea dlui secretar în legătură cu toți cei cari se declară gata de a face dări de seamă asupra operelor recomandate de comitet, ca astfel să se aibă un conspect de piesele de cari dispunem.

În urmă se hotărăște, că adunarea viitoare se va ține în Reșița, unde a fost invitată societatea.

Aceste sunt hotărârile mai însemnate.

Esposiția.

Din prilejul adunării din Brad, comitetul local a aranjat și o esposiție de lucru de mână, bine venită. Publicul s'a delectat mult văzând lucrări într' adevăr artistice eșite din mâinile țărâncii române. S'au văzut tot felul de cusături, chiar și de cele vechi, de pe la începutul secolului trecut. Esposiția a fost aranjată la inițiativa vrednicei doamne Elena Hossu-Longin din Deva.

*

Felicitări.

Adunarea a fost felicitată pe cale telegrafică din mai multe părți. Redacția noastră a trimis următoarea telegramă:

»Cu D-zeu înaintă. Dorim rezultate favorabile adunării!.

Redacția »Foi Poporului«.

DIN LUME.

Săptămâna aceasta în lumea mare nu s'au petrecut întâmplări de mare însemnătate. În Turcia-asiatică se arată presemnele unei revoluții a Armenilor, la ordinea zilei este afacerea anectării insulei Creta la Grecia, ear' din Tibet vin știri, că Englezii n'au ajuns la înțelegere cu Tibetanii.

Din Turcia-asiatică.

Prigonirea și uciderea Armenilor din partea bandelor Curde continuă; sunt zilnic ciocniri sângeroase.

Când sosiră în turnul al șeptelea, marele Mogul grăi earăș:

— Ei, ai văzut bogățiile mele, dar' ai să știi, că mai am un lucru, pe care îl țin în odaia mea de culcat și pe care nu îl dau pe toate aceste.

Și cu aceste pleacă spre odaia de culcat. Noroce era curios, că ce poate fi comoara aceea mare a Sultanului. În fine sosiră, și marele Mogul scoase din o lădiță o căciulă veche și roasă și arătându-o lui Noroce, îi zise:

— Vezi aceasta căciulă, ea cum 'ți-am spus, prețuiește mai mult decât toate comorile mele, căci dacă pe aceste le-ai pierde, 'mi-ai putea aduna altele, dar' o așa căciulă n'ai mai putea avea.

— Dacă nu te superi, zise Noroce, te rog spune-mi ce însușiri are căciula?

— Căciula aceasta, răspunse marele Mogul, e fermecată. Dacă eu sau alt om 'și-o pune pe cap și în gând se dorește să fie în un anumit loc, fie ori-cât de departe, în o minută e acolo, cu tot ce are la sine și ce ține în brațe.

Îl duseră înaintea marelui Mogul, care ședea pe un tron împodobit cu diamante și pietri scumpe, de-ți luau vederea, nu alta. Pe semne și pe vremea aceea, era ca acum, că cel-ce mergea la curtea împărătească cu daruri, avea îndată intrare, ear' omul sărac și necăjit trebuia să se roage mult și mult să aștepte, până-ce 'i-se deschideau cu greu porțile palatului.

Norocea se închină marelui Mogul, care stătea încunjurat de o numărătoasă ceată de gardiști, îi preamări în vorbe alese virtuțile, puterea și faptele vitejești, apoi așeză pe o masă darurile ce 'i-le aduse. Erau mă rog daruri mândre și minunate, daruri împărătești, cum rar se ved și de preț ne mai auzit, căci de, nu de giaba avea Noroce punga cu galbinii nesecați din ea. Erau măre, oameni buni și ai lui D-zeu, tot felul de pietri scumpe, mărgene de pe fundul mărilor, lucruri de aur și argint mare minune, încât marele Mogul și slujitorii priveau la ele cu ochii înholbați. După-ce Noroce găta cu așezarea darurilor, cu învoirea Mogulului cinsti boierește și pe slujitori.

Comitetul armean revoluționar a dat ambasadurilor din Constantinopol un memorandum, în care cere autonomie pentru Armenia-turcească. În cas contrar amenință cu izbucnirea războiului.

Creta.

Am amintit în numărul trecut, că prințul George, guvernatorul Cretei a plecat în Europa pentru a cere alăturarea Cretei la Grecia. Prințul a fost în Italia și a convenit în Milano cu ministrul de externe, Tittoni, apoi a plecat la Paris. — Să pare, că puterile nu-și vor da învoirea pentru anexare.

Englezii în Tibet.

Din Lhasa se vestește, că Tibetanii au primit două condiții de-ale Englezilor, dar' nu voiesc să plătească spesele expediției, zicând că țara nu poate suporta aceste spese. Apoi a declarat, că nu vor încheia nici un tratat, fără învoirea Chinei.

În urma acesteia expediția engleză este silită să rămâie încă în Tibet.

Pentru Câmpeni.

După-cum s'a constatat, paguba cauzată prin focul din Câmpeni, se urcă preste un milion și jumătate coroane

Pentru ajutorarea celor arși au mai intrat la redacția foii noastre următoarele oferte benevole:

Ioan Dănilă, oficial, Sibiu	cor. 1—
Ioan Dan, par. gr.-or., Șard	1—
Dem. Kővári, Portelek (pe postă)	2—
Ioan Andreș, Bocșa	2—
Vasile Belcu,	2—
Bucur Dancăș, propr., Rășinari	3—
Emil Dancăș, stud. VIII. cl. g. Sibiu	1—
	cor. 12—
Transport din nr. trecut	50—
In total.	cor. 62—

Războiul dintre Rusia și Japonia.

Săptămâna aceasta a venit știrea despre catastrofa, ce i-a ajuns pe Ruși la Liaoyang, în Manciuria. În numărul trecut am dat știrea despre începutul marelui lupte, la care au luat parte preste un jumătate de milion de oameni, socotind la oală amândouă armatele. Lupta a fost crâncenă și a ținut 10 zile, sfârșindu-se cu învingerea Japonezilor.

— Hm, ce bine s'ar potrivi căciula aceasta cu punga mea — își gândi Noroceea și apoi întrebă:

— Mai trăiește măiestrul, care a făcut aceasta căciula fermecată?

— Ei, prietene, zise Sultanul zimbînd, căciula aceasta nu e făcută de mîni omenești, ea 'mi-a fost dăruită de o Zină din raiul lui Mohamed, drept mulțumită, că m'am luptat vitejește cu necredincioșii și am lăsat credința adevărată între ei.

— Dar' eu cred, luă vorba Noroceea cu firetenie, că dacă ea are astfel de însușire, să fie foarte grea.

— Cu nimic mai grea ca alte căciuli și ca Noroceea să se așeze-o puse pe cap.

— El im-
care
în

Rușii s'au retras spre Mukden, urmăriți strajnic de Japonezi, cari voiau să le taie. calea și să-i încunjoare. Aceasta însă nu le a succes, fiind opriți în marșul lor la Iantai, de corpul de armată răsăritean rusesc. Japonezii au avut de comandant suprem pe Oyama, ear' comandanți de corpuri de armată au fost generalii Kuroki, Oku și Nodzu. Rușii au fost comandați de Kuropatkin. Japonezii au ocupat orașul Liaoyang, ear' Rușii s'au retras spre Mukden, dar' nu se opresc aci, ci se retrag mai departe spre nord.

Lupta de la Liaoyang este una din cele mai mari și mai crâncene lupte în istoria omenirii. Ambele oști s'au luptat foarte vitejește și pierderile sînt mari la amândouă părțile, căzînd zeci de mii de soldați. Cu deosebire a fost grozavă lupta cu tunurile; dealurile din jurul Liaoyangului, pe cari erau așezate tunurile se părea că ard toate cu flacăra.

La Port-Arthur Japonezii n'au avut succese, deși bombardarea s'a conștinuat cu unele întreruperi.

Eată unele știri telegrafice:

Londra, 6 Sept. c.

Lupta de la Liaoyang 'și-a ajuns culmea Mercuri noaptea, săptămîna trecută, când Japonezii au luat cu asalt dealul Șaușan, ceea-ce a silit apoi pe Ruși să predeie Liaoyangul. Orașul întreg e o ruină.

Londra, 7 Sept. c.

Deși cu greutate colosale și pe lângă pierderi însemnate, lui Kuropatkin i-a succes a-și trece oastea preste riul Taichiho

Berlin, 7 Sept. c.

Din Tokio se anunță ziarului »Berliner Tagblatt«, că pierderile Japonezilor la Liaoyang se socotesc până acum la 20.000 oameni. Pierderile lor au fost atât de mari, încât au trebuit să pregătească de plecare și diviziunile 7 și 8 cu rezerva, cari se mai află în Japonia. Pierderile Rușilor sînt 40 de mii de oameni; Regimintele Viburg și Orlov au fost total nimicite.

Berlin, 7 Sept. c.

Cîteva corpuri rusești de armată au suferit mari pierderi; la unele companii au căzut toți oficerii. Japonezii au avut asemenea mulți morți și răniți; vâierările acestor din urmă se auzeau până în tabăra rusească.

Să fi văzut acum necazul marelui Mogul; stătea se-l lovească guta. În mânia lui își smulgea părul de pe cap și se bătea cu capul de pereți, se 'și-l sfarme, nu alta. Dar' toate erau înzădar, căciula era pierdută — și pace. Și acum se lăsăm în treaba lui pe marele Mogul și se vedem mai departe păsările lui Noroceea.

(Va urma).

Vremea.

În apusul Europei și în Balcani vremea a fost umedă; încolo uscată.

La noi zilele trecute au fost ploioase. În cîteva locuri (Turda, Oravița, Bod) au fost ploi torențiale cu grindină. De Joi dimineața vremea e senină și caldă.

Profețire: Să poate aștepta vreme caldută și mai mult uscată; în apus ploi vi-foroase.

Lipsa de nutreț.

E fapt netăgăduit, că în multe părți lipsa de nutreț e foarte mare și aceasta se va simți și mai tare la iarnă, cu deosebire înspre primăvară. În starea aceasta, afară de cele ce am scris, ca sfaturi, povești și îndemnuri, mai atragem înămintea a iubitorilor nostri economi asupra următoarelor:

Guvernul țării se ocupă mai de mult cu aflarea și punerea în lucrare a mijloacelor, pentru a ușura soarta economilor în fața lipsei de nutreț. Măsurile ce s'au luat și se iau însă se țin încă în secret, ca nu cumva să se folosească de ele unii speculanți fără suflet, în interesul lor. În curînd se va ținea un sfat ministerial, în care se vor lua hotărîri definitive cu privire la lucrarea de ajutorare.

În cât se știe, guvernul ungar a cumpărat până acum o mare cantitate de fîn năcrit (îel de ciolomadă de fîn) din Viena și din alte părți ale Austriei. Asemenea a cumpărat mult fîn natural, cu prețul de 4—4.50 cor., câte 50 chlgr. Fînul acesta se espedează la adresa direcțiilor administrativ (protopretori etc.) din țară, cari îl împart între economii, cari au lipsă de nutreț. Economii capătă acest fîn în credință sau cum se mai zice pe credit, avînd să re-plătească prețul lui în 5—10 ani, ca împrumut, dar, fără camătă. Guvernul a cumpărat vre-o 1500 de vagoane de astfel de fîn. — Cei-ce au lipsă, să se adreseze la deregătorii de prin comitate, prin notari, preoți etc.

Iernatul vitelor.

Pe lângă cei publicați până acum cari sînt aplicați a lua vite în iernat, s'au mai înștiințat următorii:

Sidor Tolfă, econom în Rodnaveche (O.-Radna, comit. Bistrița-Năsăud), poate să ierneze 4 boi, în parte, adică la primăvară doi să-i rămîie dînsului, Boii să fie dela 3 ani în sus, vizitați de veterinar (doctor de vite) cu ade-verință, că sînt sănătoși.

Filip Ilie lui Simeon, apoi Ioan Nodiș și Ioan Griguta, toți din Suciul-de-jos (Alsó-Szőcs, posta Felső Szöcs, com. Solnok-Doboka), iau în iernat fiecare câte 2 bivolițe de făt, asemenea în parte.

Cei ce ar voi să deie în iernat vite, să scrie sau să se înțeleagă cu cei amintiți mai sus.

Taxa redusă de transport.

Dela comitetul central al »Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibitului primim următorul comunicat:

Ministrul r. u. de agricultură, prin circulara sa din 26 Aug. c. Nr. 9107/VII/2 face cunoscut economilor, că la întrevinirea sa, ministrul de comerț a estins favorurile de transport pentru nutrețuri acordate prin ordinațiunile sale din 23 și 28 Iulie c. Nr. 50659 (și ad 50659), asupra întregii țări, afară de stațiunile de pe la granițe, cum sînt: Turnuroșu, Predeal, Verciorova, Orșova, Ghimeș, Baziaș, Semlin etc.

Tot asemenea favoruri se acordă economilor și la transportul de sare pentru vite, dacă la fracht se alătură o adeverință dela reuniunea agricolă competentă, cu privire la folosirea sării.

Serate de-ale meseriaşilor români.

Sedinţa literară a 8-a, ținută Joi la 25 August n., în localitățile »Reuniunii sodalilor români din Sibiu«, prilegiu 'i-a dat preşedintelui Reuniunii noastre, dlui Vic. Tordăşianu, a ne întreţine cu planurile urmăriute de guvernul ţerei, relative la ridicarea meseriilor. Anul rău, ce ameninţă cu foametea mii de guri şi care a lipsit mii de braţe muncitoare de lucru, ansă a dat celor chemaţi de a contempla asupra căilor şi mijloacelor, cari folosite cel puţin pentru viitor şi în cazuri anologice, să ne scape de peirea sigură. În ţeri per eminentiam agricole, cum e şi patria noastră, dacă munca economului, fie dintr'o cauză, fie dintr'alta, nimicită este, nimicite sunt şi toate isvoarele lui de câştig. În asemenea ţeri, constatat este, că între altele industria şi meseriile trebuesc păstrate, încurajate şi perfecţionate şi aceasta şi pentru faptul, că ele, pe lângă că sunt factor însemnat în organizaţia socială, îşi au rostul lor şi în statele cele mai înaintate în agricultură. În astfel de ţeri lucrul de căpetenie este a da meseriilor o dezvoltare cât mai artistică, în care scop neapărat este ca meseriaşul se fie înzestrat cu pricepere şi destoinicie, aceste însemnate recerinte la ținerea concurenței. Şi în țeara noastră se lucrează de un timp încoaci, de bună seamă urmându-se exemplelor date de țările mai înaintate, la completarea cunoștințelor măiestrilor și în consecuență și la îmbunătățirea produselor lor.

În această direcțiune guvernul intenționează a transforma muzeul tehnologic din Budapesta într'o centrală, în care să se găsească o expoziție permanentă de modelele cele mai frumoase și solide, ear' în orașele cu școli de arte și meserii cum este Clujul, M. Oșorheiul și Timișoara, se vor face și în ele asemenea muzee. În aceste expoziții, pe lângă modele, se vor găsi și mașinile și uneltele trebuitoare industriei mici, arătându-se în același timp și modul lor de a funcționa. Se vor numi din partea ocăruierei profesori ambulanți atât pentru măestri, cât și pentru calfe. În scopul perfecționării calfelor se vor aranja expoziții cu lucrări esite din mâinile lor. Se va pune un deosebit pond pe crearea de stipendii, ce să se dea calfelor pentru perfecționarea în străinătate. Cu scop de a ușura lupta meseriașilor, se va da deosebită încurajare societăților cooperative de meseriași spre a-și aduce materiile prime. Se vor crea centrale pentru fiecare breaslă, ear' pentru desfacerea mai cu ușurință a mărfii, se va organiza o prăvălie (hală de vânzare), toate ajutate cu subvenții din visteria statului și cu împrumuturi fără interese și replătibile în rate.

De binefacerile acestor așezăminte nîsuința noastră trebuie să fie ca și noi să fim împărtașiți și vom și fi, dacă umăr la umăr vom pune cu toții, dacă ne vom cinsti meseria, dacă vom lucra neobosiți și cu însuflețirea recerută ori-cărei trebi bune.

Acestea premerse dl president bineventează numeroșii oaspeți și între acestia pe d-șoara Olga Stoianovici, originară din București și elevă a școalei de pictură din München; pe dl Magdu, funcționar de bancă în Arad, pe dl Ignățiu Moldovan, măestru pantofar, care mutându-se din Budapesta, 'și-a deschis etablimentul în Sibiu.

Micul dar' drăgălașul program al seratei a fost următorul: d-șoara Alexandrina Baci, plină de veselie și cu multă însuflețire ne-a predat nu se poate mai frumos poezia »Mircea și solii« de Bolinteneanu; sodalul măsar dl Ioan Popaiov, harnic în toate și deștept, a

produs mult haz cu »Țiganul la împărtașit« de Speranță; de tot îmbucurător progres am constatat la dl Laurențiu Boldor, sodal măsar, care a fost la înălțimea chemării în poezia »Eroii dela Plevna« de Alexandri; frumos și cu sentiment ne-a predat d-șoara Maria Avrigean, poezia »Daniil sihastrul« de Bolintinean; bun talent oratoric am descoperit în sodalul lăcătuș Petru Pop, predându-ne cu mult haz poezia »Țiganul în grădină« de x; sodalul măsar dl Simion Luca, ca începător a predat bine poezia »Imnul lui Stefan-cel-mare« de Alexandri; drăguță și neîntrecută a fost d-șoara Alexandrina Baci, carea urcând din nou podiul, ne-a predat frumos »Păstrarea« de A. Pan; d-șoara Eugenia Grecu, profesoară în Bacău, a ținut, ca în toți anii în lunile de ferii, veselie să ne procure cu mai multe arii executate cu multă desteritate la pianul Reuniunii.

Făcându-se ca de obicei sortarea cărților, din 119 persoane prezente norocoase au fost a primi câte o carte folositoare, 17 persoane.

Sumarele ședințelor administrative, cetite de notarul Reuniunii, dl I. Apo'zan, ne-au reoglintat afacerile de interes general industrial și meserieșesc, petrecute în cursul luni August.

„Stejar“.

Adormirea Preacuratei la mănăstirea Hodoș-Bodrog.

1 Sept. n. c.

Dacă vom lua în socotință vremurile grele, că cu cari ne-a cercat D-zeu, nu e mirare, că de astă dată sərbarea adormirii a fost foarte înălțătoare în mănăstirea Hodoș-Bodrogului, de unde inimile creștinilor s'au reîntors pururea mângăiate la vetrele lor. Am văzut zeci de mii de creștini, veniți dela Crișuri până la Vraniul din Bănat, dela Orșova până la Comloșul bănațean, cari au aflat mângăierea sufletului lor obidat, în acest leagăn al pietății și pocăinței. O voi pămենtenii, cari nu ați avut liniștea sufletească și mângăierea în tristul vostru suflet, de a vă împăca cu Tatăl ceriurilor, veniți și petreceți noaptea sfântă de priveghiere a adormirii preacuratei în acest tainic loc, și pietatea creștinilor — cari cu lumini aprinse cântă și încunjură sfânta mămănăstire — vă va moia inimile voastre, până la lacrimi!

Între cele mai numeroase și împunătoare procesiuni numărăm fie cea a Comloșenilor, cu învățătorul lor Iuliu Vuia, cu cari s'au însoțit și Chișorosenii cu veneratul lor preot Pavel Văcărescu. Aveau în frunte icoana Preacuratei și 2 cruci, purtate de băieți în stihare, 4 prapori purtate de fete în alb și un prapor mare, purtat de un bărbat. Urma apoi corul de băieți și fete al învățătorului Vuia, carele a cântat duioasele cântări bisericesti pe toată calea acestui lung drum, apoi preotul, cântăreții, popor și marea de femei, care se urca la 400 suflete. Astfel au intrat acești pioși, peregrini, cântând cu toți, o mare de popor »Tatăl nostru«.

Numeroase au fost procesiunile din Batanea, condusă de preotul Simion Cornea, din Chitihaz, condusă de preotul Vasile Beleş, din Caraș-Severin au venit Orșovenii, Caranșebeșanii, Lugojeni, din

Timiș: Belințeni, Chiseteieni, Ictareni, Budințeni ș. a., dar' durere fără păstor sufletească! Spre mângăierea lor, că la Murani 'i-a primit preotul Petru Șegetan, în procesiunea lor.

Impunătoare au fost intrarea Săn-Miclăușenilor, cari aveau în frunte vestitul cor al învățătorului Atanasie Cipovan, asemenea și a Pesacanilor cu preotul Petre Pascu, cu corul tinerețului ales preot Victor Fizeșan, cu învățătorii Barbulescu și Popa.

Șeitinienii au venit sub conducerea preotului lor Petru Nemet, Saravolenii sub conducerea învățătorului Simion Andron, a cărui cor de fete a cântat noaptea cu multă duioșie.

Cei din Cenadul-mic au avut pe învățătorul T. Suțai, cei din Giula-germână pe învățătorul Iosif Ivan, au fost încă peregrini din Nereu, Cenad, Micălacă, Chinez și alte comune, dar' durere fără păstori sufletești.

Toți peregrinii au fost întimpinați de Preacuvioșia Sa archimandritul Aug. Hamșea, carele nu a întrelăsat a le adresa cuvinte calde de bucurie și a le ceti o rugăciune.

Atât Sâmbătă, cât și Duminecă, sfinții părinți și frații adunați au spovedit și oficiat maslu. Liturghia s'a sêvșit de Preacuvioșia Sa părintele archimandrit, cu asistența tuturor călugărilor și a preoților. Sâmbăta au cântat răspunsurile liturgice, corul mixt al învățătorului Atanasie Lipovan din Săn-Miclăușul mare. Deși plouase, dar' poporul fermecat de frumsețea cântărilor, sta ca înlemnit în jurul corului; căci liturghia s'a sêvșit în altarul de vară, ridicat la o înălțime de 2 stângeni, în curtea mănăstirii. Duminecă a cântat și corul mixt din Pesac, sub conducerea dibaciului conducător Victor Fizeșan. Toți ascultau cu evlavie răspunsurile cele frumoase cântate de aceste coruri.

Cuvântarea s'a ținut de cătră Preacuviosul archimandrit, carele a scos în relief însemnătatea peregrinajului, a combătut luxul, alte păcate și vițuri omenesti, lăudând munca, carea este o binecuvântare pentru omenime.

Am văzut cu bucurie cum s'a ridicat o nouă zidire pentru călugări și oaspeți. Rugarea noastră îndreptăm ven. sinod mănăstiresc, să binevoiască a îngriji pe viitor, a se construi și mai multe zidiri, în cari poporul să se scutească de receala nopții, ca nu apoi din aceasta cauză zelul creștinesc și dorința de a cerceta acest sf. locas, se scază în inimile credincioșilor.

Cei chemați să și ție seama, că acest sfânt locas este chemat se facă mare rol în viața religioasă a poporului nostru.

Bine ar fi că pentru viitor să se grijească anume, se nu lipsească un cor ca cele din Săn-Miclăuș și Pesac merită toată lauda.

Preoților neamului

garea noastră, să

a-și conducă

locas

PARTEA ECONOMICĂ.

Reuniunile economice.

Reuniunile sau tovărășiile economice au început a se înființa în țările de cârmă apus mai înainte de asta ca cu două veacuri. În țările numite, acelea au și luat în timpul din urmă un avânt atât de puternic, încât toți locuitorii deopotrivă se interesează de mersul lor. La noi însă, reuniunile economice au început a se înființa numai mai înainte de asta cu o jumătate de veac.

Refiniunile economice sau înființat spre scopul acela, ca să sprigincască interesele economice ale țărilor sau comitatelor respective în mijlocul cărora acelea s'au format. Ele sunt deci de două feluri: reuniuni regnicolare sau cum s'ar zice pentru țeara întreagă și reuniuni comitatense, adică pentru un singur comitat. Afară de acestea mai sunt și așa numitele reuniuni sau tovărășii comunale, cari sunt numai ca niște filiale ale celor dintâi.

La noi în țeară sunt mai multe reuniuni economice de acestea. Prima reuniune de felul acesta este »Reuniunea economică regnicolară maghiară« care la sfârșitul anului 1902 avea 4000 de membrii.

A doua reuniune mai mare de felul acesta este »Reuniunea economică a plugarilor din ținutul de mează-zi al țerei«, care s'a înființat numai la anul 1901. Aceasta reuniune avea la sfârșitul anului 1903, 10.180 de membrii și 125 de subreuniuni.

A treia reuniune de felul acesta este »Reuniunea economică ardeleană«, care la sfârșitul anului 1903 avea 500 de membrii.

Prima reuniune economică avea la sfârșitul anului 1903 o avere de 400.000 c., în edificii, 449.250 c., în bani gata și hârtii de valoare, 55.000 c., taxe dela membrii săi și 176.082 c., venite anuale.

Între reuniunile comitatense, 12 au o avere dela 60—100.000 c., 4 reuniuni au o avere de peste 100.000 c., 13 reuniuni au o avere sub 20.000 cor., iar celelalte au o avere între 20—40.000 c.

Românii încă aveau de scop să înființeze o reuniune economică mai mare, dar nu li s'au aprobat statutele. De aceea au trebuit să se mulțamească până acum numai cu înființarea alor două reuniuni mai mari comitatense la Sibiu și Orăștie.

Reuniunea economică din comitatul Sibiiului dela înființarea ei, a lucrat cu un zel neobosit, nu numai pentru înaintarea afacerilor economice ale membrilor săi, ci și pentru a întreg popoului din acel comitat. Ea adică a organizat mai multe esposițiuni de vite și manufacturi, a ținut prelegeri economice mai în fiecare comună, a stăruit pentru înființarea »însoțirilor economice comunale«, însoțirilor raiffaisane ș. a.

Reuniunea economică din Orăștie deși mai tinere ca cea dela Sibiu, a lucrat cu același zel pentru înaintarea intereselor economice a membrilor săi și a popoului de prin comunele aparținătoare de ea.

Aceste două reuniuni economice putem zice, că sunt la culmea chieării lor. Dacă ele totuși nu pot progresa așa după cum ar dori, cauza este a se căuta în mijloacele materiale, de cari acelea dispun. Aceste mijloace sunt cât se poate de restrinse, de o parte din cauza numărului mic al membrilor, de altă parte e lipsa de sprijinul moral și material al publicului.

La noi până acum s'au făcut membrii ai acestor reuniuni, precum și ai altora mai cu snamă inteligența, care după cum se știe, pe cele mai multe locuri, nu prea dispune de mijloace materiale, după cum dispune inteligența altor popoare. Poporul »talpa țării«, pe cele mai multe locuri a rămas încă nepăsător față de aceste reuniuni.

Între poporul nostru sunt destui »bogătanii«, după cum îi numește acela, cari s'ar pute face nu numai membrii

ordinari, ci chiar și fondatori ai acelor reuniuni. Dar ce folos, căci dacă cineva de arată scopul acelora, ei își fac »urechea toacă« și pleacă în altă parte.

Dar se nu credem, că prin înființarea și susținerea celor două reuniuni ne-am fi ajuns scopul. Nu! Să mai recere încă mult, foarte mult pe acest teren. Să mai recere, ca în fiecare comitat să se înființeze câte o asemenea reuniune. Mai mult! Se recere, ca în fiecare comună să existe câte o reuniune economică.

Reuniuni de acestea comunale ar pute fi de pildă: »tovărășii economice« pentru procurarea de unelte și alte mașini spornici pentru economie, însoțiri raiffaisane, pentru acordarea de împrumuturi ieftine pentru poporul sărac, societăți de lăptărit pentru valorisarea laptei, societăți pentru valorisarea poamelor ș. a.

În anii răi ca și acesta, pe care îl străbatem, astfel de societăți sunt apoi de un folos neprețuit. Sunt de un folos neprețuit, pentru că cu ajutorul lor s'ar pute procura nu numai tot felul de unelte, și mașini economice mai ieftin, dar chiar și bucatele și nutrețurile în cas de lipsă s'ar pute procura mai ieftin, ca când se procură de cârmă singuraticii economi.

Dacă undeva se potrivește mai bine, apoi aci își are chiar locul său răsunetul cuvintelor poetului: »unde-i unul nu-i putere, la nevoi, și la durere, unde-s doi puterea crește«. Să ne unim deci mai mulți laolaltă în comune și pe la comitate, ca astfel ceea ce unul singur nu putem face, se săvârșim mai mulți laolaltă »cu puteri unite«.

Ioan Georgescu.

Părinții și copiii.

Că mai frumoasă datorie a unei mame este, a-și crește copiii în frica lui Dumnezeu; asta e începutul înțelepciunii, cum a spus o marele Solomon; în iubirea neamului și a țării sale, cum trebuie s'o facă ori-ce mamă română. Creșterea copiilor are de scop a face pe om ager la minte și judecată, sănătos la trup și curat la suflet, adică om bun.

— Ce dracu zeamă de pește e aia, că eu te văd sorbind apă; peștele unde e?

— Ia uite-l cum se mai bate! zise Țiganul arătând în gârlă cu degetul.

Dumitru Stăncescu.

Păcală jelesc. Păcală, care numai vedea bine, se duce la o prăvălie unde se vând ochelari.

— Dă-mi o păreche de ochelari negri, cere el.

— Mai bun ar fi pentru dumneată niște ochelari vineți zice, negustorul.

— Știu, așa 'mi-a spus și doctorul, dar' vezi că jelesc, răspunde Păcală.

Nevasta furată.

— Baladă populară.

Colo sus în sus,
La curți boerești
La curți del' domnești,
Voinic îmi venea
Voinic îmi sosea,
Pe cal ca mura.

VESELIA.

— Foita glumeață a Fojii Poporului. —

Credeul bețivului.

Cred în unul căzan, tatăl mai multor vedre de vin, făcătorul vinului și al vinarsului și al tuturor beutorilor spirtuoase, și într'unul vin pelin. fiul strugurului, cea ce e de o ființă cu vinarsul, care iese din cadă mai nainte de toate duhurile curate și necurate, adevărat vin și earăși unul născut, carele pentru noi singuri și pentru a noastră veselie s'a pogorît din deal, și s'a intrupat din vas; și din must s'a făcut vin fiert, și s'a stors pentru noi în zilele lui Tălălu bețivul, în cărcima lui Mihai din deal. Și fumul beției s'a suit în cap și șede deadreapta creierilor și earăși va se vină cu feră cea mare, al căruia beție nu va avea sfârșit. Și într'un butoi de prune galbene, care din căldare purcede, ce cu vinul și pelinul de o clasă sunt și în unul făcător și creștinească

crăjmă, mărturisesc într'un blid de varză cu moare, spre vindecarea stomacului stricat. Aștept eșirea pērlui prin căciulă și ruperea tuturor sdrențelor mele. Amin.

Plevlje.

Todor Tarta, infant.

Măruntișuri.

Mălai cu zeamă. Trecea un Român pe o cărare croită pe marginea unei gârle.

La un loc, sub o salcie, eacă vede un Țigan, într'o mână cu un codru de mămăligă din care rupea din când în când cu gura, ear' în mâna aialaltă cu o lingură de lemn lua apă din gârlă și sorbea.

Se miră Românul și se opri de întrebă pe Țigan:

— Dar' ce faci acolo mēi Țigane?

— Iacă ce se fac, răspunde Țiganul întorcându-se spre el și plescând din limbă, mânânc și eu ca tot omul!

— Ce mânânci?

— Mălaiu cu zeamă de pește.

Școala își are regulile sale pe cari ori-ce mamă e datoare a le cunoaște și păzi și ori-ce părinte trebuie să le îndeplinească, dacă dorește binele copiilor săi.

Mai întâiu nu e de ajuns să dăm copii la școală și cu asta să zicem că ne-am făcut datoria. Nu! Copilul e fire slabă; ușor poate fi ademenit de unii și alții, ca în loc să meargă la școală, să se ducă la alte ștregării. Părinții deci sunt datori să se încredințeze, că copiii lor cercetează regulat școala și nu lipsesc nici-odată.

Pe urmă părinții trebuie să știe ce învață, cum învață și cum se poartă copiii lor în școală. De aceea e bine să întrebe pe profesori cum se poartă, să-și mustre copiii dacă aud ceva rău despre dinșii și să-și încurajeze cu laude, când sunt silitori și cu purtări frumoase.

Sunt părinți, cari cred despre copiii lor, că vor fi așa după-cum este soarta sau ursita. Nimic mai rău și mai păgubitor ca această credință deșartă.

Omul e ca o plantă, pe care dacă o pui într'un pământ priincios, crește repede și dă rod înșutit, ear' dacă o semeni într'un loc sărac și o lași pradă buruienilor de tot felul, moare înainte de-a fi putut crește de o palmă.

Apoi cum se se facă copilul bun, dacă părinții sunt răi? Când îi dăm sfaturi, ne gândim oare că noi înșine nu le urmăm?

Dacă, pentru a-l învăța o meserie oarecare, nu e de ajuns a-i spune numai cum se ție unealta, cum se apuce lemnul, stofa ori materia, ci trebuie ca măiestrul însuși să facă toate acestea în fața elevului său, și încă un timp de mai mulți ani; cu cât mai de lipsă e, ca în practicarea virtuților, de cari pomenim copilului, să fim noi înșine icoană vie, pe care el să o imiteze nu din comandă, ci prin voința lui proprie, îndreptată așa de însuși pilduitorii pe care-i are în față.

Dar' ia închipuiți-vă d-voastră cam ce fel de creștere vor căpăta acei copii, în a căror casă părintească se practică tocmai năravurile cele mai rele? O mamă nu încetează de-a spune copilei sale că nu e frumos a vorbi de rău pe aproapele, dar' ia urmăriți puțin pe aceasta bună mamă în legăturile ei cu vecinele; ia observați și ascultați-o în micile ei vorbiri cu prietenile ei și vedeți nu cumva ea însăși e în fruntea clevetitoarelor?

Observați și pe o alta ce voeste a face din copila ei un model de curățenie și de gospodară; nu cumva ea însăși îi dă pildă

rea, prin o viață destrăbălată și nepăsătoare cătra tot ce privește primele datorii ale unei femei, ale unei mame?

Voim ca în relațiile lor, copiii să fie cuviincioși, dar' câți dintre noi ne punem lăcat la gură în fața lor? Câți din părinți își dau seama, că o singură vorbă imorală, un singur semn urcios în fața copiilor, e ca o otravă, pe care la început n'o cunoaștem, nu-i simțim efectul nenorocit?

Un părinte voeste să deprindă pe copilul său cu munca cinstită, singura care duce la limanul vieții fericite, dar' în același timp el însuși doarme Luni, pentru-că a băut Duminecă, șade Marți pentru-că e bolnav; Mercuri și Joi nu găsește de lucru, ear' Vineri și Sâmbătă doară nu e nebun să înceapă săptămâna dela coadă. Apoi cum se învețe el pe fiul său munca și cumpătarea, când el însuși e o povară grea pentru familie, pentru societate și o nenorocire pentru copii!

Statisticile dovedesc într'una, că din 100 morți, 20 pier din cauza beției, o treime din nebuni sunt din cauza beuturii, un sfert din epileptici sunt copii născuți din părinți beți.

Câți dintre săteni mai ales nu opresc copiii a merge la școală, numai spre a-i reține să le facă unele lucruri, pe cari le-ar putea îndeplini unii din cei mai mari ai casei?

Apoi când copilul vede, că noi îi furăm o parte din timpul pe care trebuie să-l folosească pentru cultivarea spiritului și inimii sale, și în loc de a-l lăsa la școală îl exploatăm în folosul nostru ca pe o vită, ce fel de idee trebuie să-și facă el despre cinste.

Și câți vor fi dintre cei-ce doresc să aibă cât de mulți copii spre a-i pune de mîci la muncă, ear' ei să toace pe vătrai?

Nu zic că copilul nu trebuie deprins cu munca, din contră îl vom învăța a ști că dacă e mare numai prin sudoarea frunții poate să-și câștige hrana și ocupa un loc stimat în societatea omenească.

Vorbirea de deschidere,

a presidentului Iosif Vulcan, ținută în Brad la adunarea societății pentru fond de teatru român.

(Urmare și fine).

Entuziasmul din timpurile renașterii noastre slăbește din ce în ce mai rău. Atunci la adunările noastre culturale se întrunea toată elita clasei noastre inteligente de pretutindenți, deși căi ferate nu prea erau și călătoria se

facea două-trei zile cu trăsura, cu mari ostenele și jertfe materiale; astăzi, când comunicațiunea a devenit ușoară și ieftină, ne bucurăm dacă putem să salutăm la aceste întruniri pe cei din partea locului, și pe cei din împrejurime. Ceialaltii, porecliți »frunțași«, cred că-și împlinesc datoria dacă trimit câte o depeșă de felicitare.

Sunt foarte caracteristice aceste adunări. A une-ori în ele se întrunesc atât de puțini, că abia se pot compune obicinuitele comisii. La banchet însă vine lume multă și numărul toastanților despre misiunea descendenților divului Traian e mai mare decât al acelora, cari au participat la adunare. Ear' sara la bal, sala e înțesată, căci grosul publicului vine după adunare pentru bal. Raportorii ziarelor scriu despre adunare zece rinduri, despre bal trei sute. Această epreciare este semnificativă pentru măsura interesării, cu care obștea noastră întâmpină și petrece adunările sale culturale. Însemnătatea cea mai mare se dă balului. Din cele petrecute la adunare aflăm, că fiind timpul înaintat lecturele întrate nu s'au putut ceti; despre bal cetim coloane de fraze, din cari vedem, că au luat parte o sută douăzeci de părechi, din cari două brave Româncuțe au purtat costum național, că s'a jucat și »Romana«, — dar' nu ni-se spune, că aproape nimeni nu o știa și că covârșitoarea majoritate a damelor nu conversa românește.

De câte ori ved atâtea lume cultă românească, mă prinde mirarea, că starea noastră culturală nu înaintează mai repede. Clasa inteligentă românească a devenit atât de mare și puternică, încât dacă fiecare și-ar face datoria, am produce minuni.

Să nu 'mi-se observe, că pedeca înaintării noastre mai grabnice e sărăcia, căci înființarea celor aproape o sută de bănci românești, cu capitaluri de milioane toate din punga noastră, desmint eclatant scuza sărăciei. Dacă am fi atât de săraci, precum se susține, n'am fi fost în stare să înființăm nici un institut de bani, cu atât mai puțin să dăm viață unei serii de ele.

Și dacă totuși suntem săraci, apoi sărăcia noastră nu are cauza ei în lip-

Și cum îmi sosea

De pe el sărea

Și din graiu grăia:

»Nu cumva-ți vîzută

Voinic tinerel

Voinic frumușel,

In haine domnești

In țundre crăești

Și 'n cisme fetești?

Cei boieri grăia

Și îi răspundea:

»Ba noi am vîzută

Copil tinerel

Copil frumușel,

Frumos îmbrăcat

Frumușel gătat,

Pe cal călărind

Ca vîntul mergînd.

— »Cu el ce-mi ducea?

— »Fată tinerea

Fată frumușea

Cu pîrul de-argint

Din ochi lacrimînd

Din gură zicînd

Zicînd

Blăstîmînd

Pe drăguțul ei,

Ibovnicul ei,

C'o luat

Luat

Ș'o dus-o cu el,

In lung drumărit

In traiu netihnit.

— »Boeri de-i așa,

Aia-i mîndra mea,

Nevăstuța mea

Pe car' mi-a furat

Dăian împărat,

Fire-ar blăstîmat.

Boerii-i zicea:

»Voinic, voinicel

Dacă-i treaba așa

Vine să prînzim

Să ne veselim

Vino să cinăm

Una să cîntăm,

Mîndra să-ți-o dăm,

Că zău ea-i aici

Dela trei voinici,

Pe bani cîmpărat,

Cu sila luată,

Că ei 'mi-o ducea

Jos la Teligrad

Să moară 'n bănat.

— »Boeri de-i așa,

Dați-mi muerea,

Să mă libovec,

Bani să vă plătesc!

Ei 'mi-a aducea

Și se veselea,

Dar' când la plătit

Ia bani din pîmînt,

Că bani nu-mi avea

Numa-o săbioară

Lungă și ușoară

Taie de omoară,

Numa-un cuțitel

Lung și subțirel

Din albuț oțel

Să te feri de el

surile materiale, ci aiurea. Fie un popor cât de mic, cât de asuprit, cât de lipsit de bunătățile vieții: el nu este sărac, dacă în peptul său arde focul sacru al entuziasmului, care îi alimentează speranța și încrederea în viitorul său. Entuziasmul nostru scăzut, noi ne pierdem pe zi ce merge magnetul conducător, ne abatem de pe calea croită de străbunii nostri și rătăcim pe drumuri, cari ne duc la prăpăstii. Idealismul nostru stins, ajungem la rezultatul, că pentru scopuri culturale nu ne dă mâna să putem jertfi câțiva bani, căci suntem săraci, — dar' în același timp ne întrecem să semnăm cât de multe acții la banca ce se înființează. Pentru scopuri generale puna noastră rămâne închisă și nu mai sprijinim decât aceea ce ne aduce folos material personal.

Suntem săraci de imboldul ceresc, care se ne îndemne la fapte înalte, suntem săraci de darul de a jertfi pentru binele comun, suntem săraci de spiritul care se ne învețe a fi impersonali, suntem săraci de dragostea care se ne împreune frați cu frați, suntem săraci de puterea a ne învinge invidiile personale, suntem săraci de dorul a da mâna de ajutor acelora, cari lucrează pentru înaintarea neamului, suntem săraci de idealuri, cari se ne încălzească sufletul amorțit. *Eată sărăcia noastră.*

În asemenea împrejurări, firește, înaintarea noastră culturală lasă mult de dorit. Am făcut, ce-i drept, un progres mare, dar' acesta nu stă în proporție cu puterile noastre. Mult mai puțin înaintăm, decât cât am puté, căci numai o mică parte a neamului își dă concursul la marea operă a răspândirii luminii.

Cu nespuse bucurie și cu legitimă mândrie vedem înmulțirea bărbatilor nostri de știință, progresul unora din gimnaziile și din alte școli medii ale noastre, cu deosebită fericire aplaudăm înființarea și munca rodnică a Reuniunilor femeiești și a scoalelor civile de fete, constatăm cu plăcere deschiderea a mii de școli dela sate pentru instrucțiunea poporului: dar' inima ni-se

stringe de durere și de rușine, când aflăm numărul înspăimântător de mare al analfabeților, când cetim, că sunt o mulțime de sate unde un suflet de om nu știe să cetească și să scrie. Și în durerea noastră exclamăm: *Unde sunteți preoți și învățători?* Cum veți da samă Atotputernicului de marea misiune ce vi-s-a încredințat?

Un interesant fenomen ne oferă *literatura noastră*. Sărmana, este atât de mică și săracă, încât nu o putem numi decât: început de literatură.

E mică și săracă, dar' se nu ne mirăm de starea ei înapoiată, căci cine o spriginește? Aproape nimeni. Ea se naște și își tirește zilele ca orfana părăsită. Ar vrea să-și îplinească misiunea, dar' nu poate, n'are cu ce să trăiască și moare de foame.

Mai de mult par'că publicul nostru sprijinea mai calduros literatura română. Când reșosatul Gavra începuse să scoată la lumină »Teatrul« și »Chronica« lui Șincai, nu era preot de pe vremuri în a cărui casă modestă se nu le fi aflat. Astăzi trece drept raritate acela din clasa numită »inteligentă«, care cumpără câte o carte românească.

Ceea-ce am zis în general despre literatură, se poate aplica în special la *presa noastră*. La alte națiuni, presa este un ram industrial foarte rentabil; la noi un mijloc să-ți istovești vieța și să-ți cheltuești paralele. În ceea-ce mai diferim de lumea străină, este produsul special al publicului românesc, care se numește »abonant restanțier«.

În starea aceasta tristă, ce ne oferă indolența clasei noastre inteligente, ne licărește ca o lumină salvatoare deșteptarea poporului. Dacă »inteligenta« nu cumpără cărți românești și nu spriginește ziaristica, avem nespuse mângâieri și plăcere să vedem cu câtă bucurie poporul nostru știutor de carte își dă bănișorii pentru produsele presei populare, cum se răspândesc prin toate satele române — cu conducători harnici — broșurele și organele de publicitate menite pentru popor.

Ceea-ce mai trebuie să accentuăm în favorul poporului nostru este afirmarea sa pe terenul teatral. Câtă vreme

clasa noastră mai ridicată numai ici-colo dă câte o reprezentație teatrală, poporul în toate părțile urcă scena și surprinde lumea cu talentul său. Raportul prezentat în fiecare an de secretarul Societății noastre, arată că reprezentațiile teatrale date de popor se tot înmulțesc și că ele formează marea majoritate a tuturor reprezentațiilor de diletanți.

Această constatare, în fața decadenței, ce ne isbește din partea păturei mai culte, ne indică unde avem să căutăm țaria noastră în viitor. Poporul ne este mântuitor. *Lui se ne închinăm.*

Reintorcându-ne la literatura noastră și în special la literatura beletristică, putem să afirmăm, că pricina, pentru care ea nu poate lua un avânt, este *lipsa spriginului femeiesc*.

La alte națiuni beletristica are cercul ei de aderență îndeosebi la femei. La noi cercul acesta este cât se poate de îngust. În lipsa de creștere românească, cele mai multe dame române nu cetesc românește. Și dacă dau oareș-care sprigin ideilor noastre culturale, spriginul acesta se manifestă numai prin prezentarea lor la balurile românești.

Femeia română încă nu este la înălțimea misiunii sale culturale. Vorbă îndrăzneată aceasta în fața toasturilor obicinuite pentru preamărirea »femeii române«. Vorbă cutezată, dar' întemeiată.

Priviți harta neamului românesc și aveți să vă convingeți.

Intrați în saloanele de dincolo de Carpați și vi-se va părea că sunteți în Franța. Damele conversează și cetesc numai franțuzește.

Dincoace de Carpați, de-alungul graniței spre România, cultura damelor noastre din pătura mai avântată este germană. Pretutindeni numai cărți și reviste germane. Ele vorbesc și românește, dar' limba de intimitate a lor este cea germană.

Odată am avut o discuție foarte interesantă cu o damă din părțile acelea.

— Poștește în biblioteca mea — 'mi-a zis dînsa — și ai să vezi, că critica d-tale e prea severă. Eu am și produsele literare române mai de seamă.

Și dându-i brațul, intrăram în biblioteca ei, un salonaș cochet, în mijlocul căruia se afla un etager cu cărți legate luxos.

Dau o privire repede asupra raftului dinaintea mea. Și cetesc cu voce înaltă:

— Schiller, Heine...

Dar' dama mă intrerupe, arătând alte volume:

— Eminescu, Coșbuc...

Și se uita la mine cu un aer triumfător.

Eu luai în mână volumele să le frunzăresc. Schiller și mai cu seamă Heine se vedea că a fost mult citit, căci se cunoșteau urmele mânilor pe fiecare pagină. Eminescu și Coșbuc erau curat curățel, par'că tocmai atunci ar fi eșit de sub teasc.

Arătând aceste volume doamnei, îi zisei:

— Curățenia acestor volume arată devotamentul înalt, ce simțiți pentru literatura română.

Cei boieri

Boieri,

Când asta vedea

Și bani le dedea

Bani de drumărit

Bani de boierit

(Auz. în Fecketeul Samsudului-de-câmpie)

Cul. de Teodor A. Bogdan,

învățător în Bistrița.

Din valurile vieții.

— Scene de pe la tribunale și alte judecătoria.

Omul bătut tare.

La tribunalul din Pesta stătea zilele aceaste ca acusat un fecior de țeran din Dany pentru bătaie în cârcimă.

— Kis Andriș — zise presidentul tribunalului, fost-ai pedepsit vre odată?

— Fost.

— Pentru ce?

— Pentru bătaie.

— Ce pedeapsă ai căpătat?

— Trei ani temniță.

— Aceea a trebuit să fie bătaie mare!

— A fost mare.

— Apoi pe cine ai bătut?

— Pe mine m'a bătut Ioan Buga și apoi 'l-am bătut și eu pe el.

— Tare a trebuit să 'l bați, ca să capeti trei ani!

— Cam tare.

— Câtă vreme a zăcut Buga?

— Și acum zace.

— Unde?

— În cimiterul din Dany....

Casul pentru care stătea acum în fața judecății Kis Andriș n'a fost așa primejdios și tribunalul 'l-a osândit numai la un an și jumătate, de oare-ce, ce e drept Kis a spintecat cu un cuțit pe un om din satul său, dar' nu așa de tare, ca acela să zacă — în cimiter.

Doamna a înroșit și n'a mai zis nici un cuvânt...

Intocmai cum în părțile marginase, cultura damelor române este germană astfel la cele mai din lăuntrul țării este ungurească. Nici acolo, nici aici, literatura noastră nu se găsește acasă. Este mic, foarte mic numărul acelor, pe a caror masă de cetit găsești o carte sau o revistă românească. Mai cu seamă la foste eleve ale școalelor civile de fete înființate în timpul din urmă.

Când femeia română inteligentă va avea o cultură mai românească, atunci și beletristica noastră va înflori.

Ochirea ce am făcut asupra stării noastre culturale se ne pună pe gânduri și se căutăm cu toții mijloacele de îndreptare, ca astfel să putem ridica neamul nostru la nivelul dorit.

Elemente, cu cari putem să facem urcușul acesta, avem destule. Să deșteptăm curajul de inițiativă, să închiegăm forțele de muncă, să însuflăm convingerea datoriei, să înarmăm pe toți cu credința victoriei și succesul are să fie strălucit.

Sântem un neam de oameni nu prea mulți, în mijlocul națiunilor mari. Dar numărul mic se nu ne descurajeze. În cursul stăruințelor noastre se ne inspire vecinic curaj profeticele cuvinte ale augustei regine-poete Carmen Sylva: »Nu trebuie țermuri mari, trebuie numai inimă mare!« Nu trebuie ca o națiune să fie mare, e destul să aibă numai oameni cu inimă mare, pentru-ca ea să înflorească și să fie fericită.

Oameni cu inimă mare îți doresc tie scumpul meu neam românesc!

Cu această dorință deschid adunarea generală.

Știri economice, comerc., jurid., industr.

Sarea pentru vite. În foaia oficială s'a publicat noua lege despre vânzarea sării pentru vite cum și îndrumarea de executare a legii. În înțelesul acestei legi mija metrică de sare pentru vite în loc de 10 cor., cât a fost până acum, se scadește la 6 cor. Afară de aceasta în deosebire de până aci, sarea pentru vite se poate vinde în ori ce boltă, dacă boltașul face cunoscut această direcțiunii financiare competente și poartă socoteală regulată în cărți despre vânzarea de sare pentru vite. Cumpărătorul e dator a cumpăra deodată su sarea și sacul, în care se află aceasta. Legea cu dispozițiile ei a intrat în vigoare cu 1 Sept. n. c.

Roadă diferitelor țări. Ministrul ungar de agricultură a edat o statistică despre roadă tuturor țărilor. Din ea se vede, că în toate țările europene, în urma secetei, roadă este mai slabă, ca în anul trecut și cele mai multe au lipsă de import (adeacă să și aducă bucate din afară). Singur Rusia nu are lipsă de import, ba din Rusia se vor duce bucate în afară, deși cu mult mai puțin, ca anul trecut. Afară de aceasta mai sunt bucate de exportat din câteva țări din America (Statele Unite, Canada, Argentina, Chile), apoi din Africa nordică (Tunis, Tripolis, Algir). Multe bucate s'au făcut în India, așa că anul acesta este un prisos în grâu de 15-16 milioane de măji metriche, care se poate vinde în afară, pe când anii trecuți prisosul nu era mai mare de 8 milioane măji metriche.

SFAT.

Inercarea apei de beut. Pentru a ne încredința că apa din cutare sau cutare fântână, isvor etc., este bună de beut, umplem o sticlă, bine curățită, pe 3 sferturi și punem o linguriță de zahăr sau mai bine țucăr galbin pisat. Astupăm sticla și o ținem 2 zile într'un loc cald. Dacă după 24-36 ceasuri apa devine tulbure (lăptoasă) sau se vor arăta fire de albeață, aceasta va dovedi conținutul de materii organice și alte necurățenii. Astfel de apă nu este bună pentru beut. Dacă însă apa din sticlă rămâne limpede mai multe zile, putem fi siguri că nu conține nimic vătămător sănătății noastre.

Dare de seamă și mulțumită publică.

Din Lăslăul-rom.

Pentru biserica gr. or. română din Lăslăul-român, (comit. Târnavei-mici) la o colectă făcută de Ilie Vintilă, Teodor Craina și Gerasim Maier au contribuit următorii creștini, aflați în primăvara anului acestuia în Burtan City (Ohio) din America de nord:

Ilie Vintilă, 5 dolari 20 cenți; Iosif Olariu, 4 dolari 50 cenți; Augustin Casmă, 8 dolari 60 cenți; Teodor Craina, 5 dolari 20 cenți; Mayer Gerasim, 4 dolari 20 cenți; Vasile Fecetiti, 5 dolari 20 cenți; Ianichie Florea, 4 dolari 20 cenți; Augustin Herman, 3 dolari 20 cenți; Andronic Jars, 4 dolari 28 cenți; Ariștean Arifton, 2 dolari 74 cenți; Constantin Zalog, 3 dolari 20 cenți; Ioan Jars, 2 dolari 20 cenți; Iosif Craina, 4 dolari 20 cenți; Iosif Florea, 4 dolari 20 cenți; Ioan Jears, 2 dolari 50 cenți; Iosif Glabă, 5 dolari, toți din Lăslăul-rom. Vesalon Crăciun, Lăscud, 3 dolari, Iosif Vintilă, Lăslău, 3 dol.; George Cătana, Vámos-udarhei, 1 dolar 50 cenți; Ioan Floas, Gales, 1 dolar, Ioan Mayer, Lăslău, 2 dolari 20 cenți; Mihailă Moldovan, Lăslău, 3 dolar 20 cenți; Teofil Pop, Lăslău, 2 dolari 20 cenți; Ioan Herman, Lăslău, 5 dolari 20 cenți; Petru Crăciun, Stefan Steph, Simion Crăciun, ambii din Lăscud, Gemi Maicu, poleac, câte 1 dolar, Ioan Glabă, 5 dolar 20 cenți; Ioan Vintilă, 4 dol. 20 cenți; Iosif Moldovan, 2 dolar, Teodor Cazma, nr. 1 3 dolar, Teodor Cozma, nr. 2 5 dolari, Iosif Florea, 4 dolar 20 cenți; ambii din Lăslăul-rom, Ioan Floas, Gales, 1 dolar.

Din Uioara.

Cu ocasiunea petrecerii de vară aranjată în Murș-Uioara la 7 Aug. 1904 au binevoit a solvi preste taxă la casă următorii:

Dr. E. Pătăceanu, adv., Turda, 11 cor.; Th. Lerch, inginer, M. Uioara, 8 cor. 40 bani; S. Bucur, Budiu-de-câmp., 6 cor. 80 ban; C. Felix, dir. de fabrică, M.-Uioara, 3 cor. 40 bani; N. Crișan, not. pens., Geomal F. Rece, propr., Șeulia-de-câmp., V. Pop, preot Mănăstur T. Nicoară, com., Cluj, câte 2 cor.; Dr. I. Rece, med. Zlatna, 1 cor. 80 bani; Dr. A. Sava, pretor, M.-Uioara, M. Cismaș, notar, Metesd, Dr. G. Pătăcean, cand. adv., Turda, câte 1 cor. 40 b.

S. Balint, notar, Jara Löve Mor, M.-Uioara, V. Orășan, preot S. Jacob E. Filla com. M.-Uioara, G. Rațiu propr. Teiuș, B. Hagia primar com., Măgina, Dr. Seb. Radu, protop. M.-Uioara, Gr. Bozac, propr. Velcher J. Simoc, Luncuș, Iul. Popescu Sibiu, G. Pop preot, Mihalt, V. Nicoară, propr., Ciunga, și M. Galea, preot, Inoc fiecare câte 1 cor.

P. Macavei, Abrud, P. Fizeșan, Abrud, St. Pop, teolog Teiuș, J. Truța, not. Alecuș, L. Mesaros, farm. Turda, A. Maniu, Sibiu, A. Borza, teolog, A. Iulia, J. Radu, inv. Beldiu, M. Gelan, Inoc, P. Morusca, teol. Craiva, E. Murșan, inv., Copand, J. Florea, sub-notar, Ciugud, M. Frățilă inv. Ciumbrud, M. Buzdugan, preot, Captalan, J. Radu, inv. Luna, N. Rosner, M.-Uioara Cornel Pop, Măhaci, câte 40 bani.

Oferte au sosit dela Direcțiunea fabr. de sodă, M.-Uioara 20 cor.; Benedek Farkas, M.-Uioara, 4 cor., [Virăghati, notar Cisteiung, 2 cor., și Herberger, friser M. Uioara-1 cor.

Suma intratelor e 401 cor., ear' speșele au fost 209 cor., A rămas deci venit curar 192 cor.

Aducem și pe calea aceasta cele mai călduroase mulțumite binevoitorilor contribuenți!

Ciunga, la 23 August 1904.

Iosif Bogdan,
cassar.

Emil Pop,
controlor.

CRONICĂ.

Incoronarea regelui Petru. Pentru încoronarea regelui Petru I. al Sârbiei, care după-cum am vestit, va fi în 20 Sept. c. și zilele următoare, se fac mari pregătiri în Belgrad. La încoronare statele străine vor fi reprezentate prin consuli lor din Belgrad. Din Muntenegru vor fi de față prințul de coroană Danilo cu soția sa, însoțiți de ministrul afacerilor externe.

Regele Petru a hotărât să nu folosească la încoronare tronul Obrenovicilor, și astfel a comandat un nou tron la societatea mesarilor din Belgrad. Noul tron va fi splendid, făcut în stil bizantin.

Alergare de cai. Corpul ofiteresc al regimentului c. r. de husari Kaiser nr. 1 din Sibiu aranjează în 21 Septembrie c. în Turnișor, lângă Sibiu, o alergare de cai. Inceputul la 2 ore p. m. Sunt și 4 premii pentru țărani, cari vor lua parte la alergare cu caii lor. Seara se aranjează bal la »Unicum«. Inceputul la 9 ore. În cas de timp nefavorabil alergarea se va ține a doua zi.

Măncată de fiare. Soția lui Petru Lascu din Vaidei (comitatul Hunedoarei) s'a dus în una din nopțile trecute să și păzească pământul de cucuruz din hotar. Noaptea se vede că au atacat o lupii sau alte fiare, căci a fost găsită moartă și corpul mâncat de jumătate.

Grijă! Foile economice scriu, că anul acesta trebuie să fim cu grijă, când mâncăm struguri. Anume se știe că vițele de vie sunt stropite înainte și după înflorire cu soluțiune de vitriol de cupru (aramă). Vitriolul de cupru este însă veninos, și ușor poate cauza stricăciuni în organismul omeneșc. De oare-ce în vara aceasta a plouat foarte puțin, nu s'au spălat prin ploaie strugurii de vitriolul de cupru și astfel trebuie să spălăm bine strugurii înainte de a-i mânca. Altfel ne putem ușor otrăvi.

Sate necunoscute. Nu numai în Africa, ci și în Siberia se află păduri uriașe, cu totul necercetate. Astfel este o pădure uriașă de mare în guvernamentul Iakuțk, despre care se credea, că nu este locuită de oameni. Un călător cutrierând acum pădurea, a aflat în ea sate întregi, ai căror locuitori n'au eșit nici când din uriașă pădure și nu știu nimic despre stăpânirea rusească, fiindcă nimenea nu le-a cerut dare, soldați și alte obligamente față de stat. Și e curios, că aceasta pădure necunoscută în lăuntrul ei, se află în o provincă, care e percursă de linia ferată siberiană.

† Br. Nic. Mustatza. Săptămâna trecută a reposat un fruntaș politic al Românilor din Bucovina, baronul Nicolae Mustatza, în vârstă de 55 ani. El a jucat rol însemnat în mișcările politice ale Bucovinei și cu toate că avea creștere germană, a favorizat politica Românilor. Reposatul a fost membru la toate societățile române culturale și de binefacere.

Fugit. Din Petersburg s-a scris că ucigașul Țarului ar fi fugit. Se zice, că la spitalul unde zăcea acesta, s'a prezentat un gendarm, care l-a luat să-l ducă la ascultare. Gendarmul însă a fost un nihilist și esind ambii din spital, au luat-o la tâlpășita — Nu se știe intru cât e adevărată aceasta stare.

Fidanțarea clironomului german. Duminecă s'a publicat oficios fidanțarea moștenitorului de tron al Germaniei, Wilhelm Fridrich cu Cecilia Augusta Maria, principesă de Meklenburg, fiica reposatului principe domnitor de Meklenburg-Schwerin, Francisc Fridrich III.; ea este născută în 20 Sept, 1886 fiind astfel de 18 ani.

Grindină. In jurul Oraviței săptămâna trecută a bătut groaznic grindina. Au fost gheturi și de mărimea unui ou de porumb. Grindina a făcut mari pagube, a rănit oameni și animale, ear' un băiat a fost omorât.

Necrolog. Nicodim Dan, învățător român gr.-or. în Zărnești și membru al mai multor corporațiuni, după lungi și grele suferințe, împărțit fiind cu sfintele taine, a trecut la cele eterne Vineri dimineața la 2 ore, în etate de 64½ ani, în al 44-lea an al zeloasei și rodnicei sale activități dascălești, al 40-lea an al binacuvântatei sale căsătorii și în 1-a zi a intrării sale în binemeritata pensie. Inmormântarea defunctului s'a făcut Duminecă în 22 August (4 Septembrie) la 2 ore p. m. în cimiterul gr.-or. din Zărnești.

Lista de bucate valachă. »Bud. Hirl.« scrie, că cercetând preste vară mulți oaspeți băile vestite dela Tușnad, ospătarul a făcut și o listă de mâncări, tipărită și românește, Veind la băi și un dirigător ungur dela administrație s'a indignat de acest lucru și a amenințat pe ospătar, că i va detrage licența de beuturi, dacă nu vor fi pe masă numai liste ungurești. Ospătarul așa a și făcut. Dar ce se vezi acum? Oaspeții români, în număr de câteva sute au părăsit baia.

Românii bine au făcut! Eată ce isprăvuri face șovinismul.

O nouă confiscare. Foile ungurești scriu, că inspectorul reg. de școale din comitatul Hunedoara vizitând zilele trecute școala din Banpotok, a găsit la învățătorul Sabin Bogdan o cârtică de versuri publicată de inv. Ioan Darius sub titlul »Carte de diverse« și fiindcă, după-cum a aflat »zelosul« inspector versurile din ea sânt »agitări contra statutului, maghiar« a confiscat cartea și a trimiso procuraturii reg. din Murș-Oșorheiu, care a pus deja la cale procedura contra autorului și răspânditorului, cum și pentru nimicirea cărții Totodată a dispus prin judele de investigație confiscarea tuturor esemplarelor din țeară.

Alegerea la Pecica. Alegerea nouă (balotagiul) la Pecica, între Herczegh și Zlinszky, s'a pus pe Marți, în 13 l. c. Zlinszky însă, după cum se scrie din Arad, repășește dela candidatură și așa Herczegh va fi ales cu aclamație.

Albanezii în Italia. In Roma a apărut de curând o statistică, din care reiese, că în Italia locuiesc la 200 mii de Albanezi, oameni pacinici și cu stare. Ei locuiesc împăștiți în diferite părți, dar sânt orașele în cari ei sânt în mari minorități și unde se vorbește numai în limba albană. Dintre orasele mari mai mulți sânt în Neapolea.

Manevrele de toamnă ale honvezilor se țin acum în jurul Turzii. La manevre iau parte un regiment de infanterie și unul de husari.

Nou director de finanțe. La direcțiunea financiară din D. Săn-Mărtin (comitatul Târnavei m. ci), întemeiată de curând, a fost numit de director Nagy Géza, secretar financiar și subdirector la direcțiunea de finanțe din M. Oșorheiu.

Urmașul lui Plehwe. După-cum e informată foaia »Matin« din Paris, Țarul a numit de ministru de interne în locul lui Plehwe, pe sfetnicul de stat Platonov, un băbat puțin cunoscut în afară de Rusia.

»Măna-neagră«. De mai multă vreme există în New-York o bandă de hoți italieni, cu numirea »Măna-neagră«, care a băgat în groază pe locuitorii italieni bogați din New-York. Hoții provoacă pe Italieni în scrisori să le ducă în cutare și cutare loc o anumită sumă de bani, în cas contrar îi amenință cu ucidere, aprindere etc. Și dacă cei provocați nu dau banii ceruți, amenințarea se și îndeplinește. Așa s. p. unui italian cu numele Samoil Russo i-au aprins casa, fiindcă nu le a dat 1000 de dolari. Pe un alt italian Casso au aruncat 500 de dolari, cari i-au și căpătat. Unui negustor, Bogionilla, i-au aruncat în aier bolda cu dinamită, fiindcă după mai multe provocări n'a plătit. Mulți plătesc și de frică și tac. Poliția e pe cale a pune mâna pe primejdioasa bandă de hoți.

Pușcături în palatul Sultanului. In noaptea de 28 August c. s'a auzit o mare pârâială de puști în palatele Sultanului din Constantinopol, cari cu garda și slujitori etc. fac cât un oraș deosebit. In Constantinopol se vorbea de o răscoală a gardei în contra Sultanului, ca să-l detroneze. In urmă s'a aflat, că pușcăturile le-au făcut două regimente albaneze de gardă, cari s'au încăierat la luptă pismuindu-se din pricina înaintărilor etc. In luptă au căzut un pașă și mai mulți suboficieri și soldați. Liniștea a fost restabilită numai cu greu, cu ajutorul altor regimente de gardă. Așa se spune din cercurile curții. Mulți însă susțin, că aceasta nu e adevărat, ci s'a întâmpnat o mică răscoală de palat, cu care stă în legătură moartea exsultanului Murad V.

Alegere de învățător. Din Sebeșul-de sus (comit Sibiu) ni-se scriu următoarele: Duminecă în 22 August st. n. s'a ținut alegerea de învățător în comuna noastră Sebeșul-superior, fiind 2 concurenți, unul cunoscut în comună, ear' unul necunoscut. Voința poporului a fost, ca să nu aleagă definitiv până la anul viitor, ear' pe anul acesta 1904/905 să se denumească. Causa a fost că în comună sânt 3 tineri cu pregătire pentru această carieră, și servind fiecare câte un an, să se constate vrednicia, sporiul ficecărui și numai după aceea să se aleagă cel mai vrednic. Neluându-se în considerare această justă dorință s'a întâmpnat în biserică un formal scandal: certe, strigăte, chiar îmboldiri etc. Poporul infuriat a părăsit sf. biserică protestând alegerea, ear' în biserică au mai rămas numai rudeni de ale candidatului, cari au și votat pentru respectivul. La toate acestea s'a pus virf prezența a doi gendarmi, cari au fost aduși la alegere, un lucru destul de rușinos, precum și notarul comunal, carele în timp de 7 ani numai acum și încă odată a intrat în biserică, ca să influenteze. Causele acestor scandaluri și neîmplinirii dorinței poporului e presedintele comitetului par. și totodată cuscru al candidatului. Eată cum se fac alegerile — cum noi numai să purtăm greutățile sântem buni, ear' dreptul îl folosesc alții.

Vom vedea ce va face Veneratul Consistor? Una însă stă, că dacă se poate școala noastră o vor face în școală de stat sau vor lucra să se zidească o școală de stat pe lângă ea.

N. M.

Noi din parte-ne atragem atenția Consistorului asupra acestor lucruri și cerem vindecarea rului.

O greșală. In una din scriile trecute își petreceau vesel în o cârcimă din Caransebeș mai mulți lucrători de fabrică. In urmă s'au luat la ceartă și unul din ei cu numele Neumayer a dat afară pe soțul lor Gruia, care era mai lărmuitor. Acesta a fugit acasă, a luat un cuțit și s'a pus la pândă. Când lucrătorii au eșit din birt, Gruia s'a aruncat asupra unuia și gândind că e Neumayer, l-a străpuns cu cuțitul prin inimă, încât acela a murit la moment. Ucigașul însă n'a fost Neumayer, ci un alt lucrător, cu numele Burian. Ucigașul a fost prins de gendarmi.

Fuga unei princese. Inainte de asta cu câțiva ani a făcut mare »sfară« în țeară princesa Luisa de Coburg, fiica regelui Belgiei și sora fostei princese de Coroană Stefania, prin aceea, că părăsind pe bărbatul său, prințul Filip de Coburg, care este cu mult mai bătrân ca ea, s'a asociat cu un locotenent de husari austriac, Mattasich-Keglevich. După mai multe peripeții princesa a fost dusă cu sila în sanatorul din Kozvigh de oarece doctorii au zis, că e de minte ușuratică, ear' Keglevich a fost prins și osândit la 6 ani temniță, pe cuvânt că ar fi falsificat nește cambii.

Acum vre o doi ani Keglevich a fost agrățiat și de atunci el s'a nisuit să scape pe princesa din sanator, unde era păzită foarte tare. Aceasta i'a succes săptămâna trecută. Princesa însoțită de păzitorii săi, se dusesse la scaldă Elster și de aici a isbutit să fugă. La aceasta i'a stat în ajutor iubitul său, Keglevich cu mai mulți pretini Fugarii au fost și sânt urmăriți, dar li-s'a pierdut urma. Se zice că ar fi ascunși în Helveția sau în Francia. Fuga princesii a produs o mare svon în toată Europa și la unele curți domnitoare, cu care ea este înrudită.

Condiția de susținere la ori ce este cultivarea și îngrijirea. Astfel de scopuri servește franzbrantwainul de Brăzay. Ca orice bun și ce se bucură de plăcere generală, — așa și franzbrantwainul — are mereu imitatori. De aceea e de recomandat, ca fiecare să deosebească franzbrantwainul Brăzay de imitații, de pe forma sticlei și de pe marca de scutire de pe sticlă. Eticheta e totodată și marcă de scutire. 100 1—1

Damele engleze nu folosesc nici-când cremă pentru față, ci lapte de castraveți, care se poate căpăta în calitate veritabilă engleză în farmacia C. Ballasa. Este un mijloc de frumusețe, de efect necondiționat sigur și totul nestricăcios, care după ungere de 2—3 ori depărtează din față pistrii, petele de ficat, bubițele și alte necurătenii de-ale pielii și li împrumută o vioiciune grațioasă și o înfășurare tinerească. Se fim atenți la aceea, că pe fiecare sticlă se fie visibil numele »Ballasa«. O sticlă 2 cor. la aceasta un săpun de castraveți veritabil englez, 1 cor. Pudră de castraveți 1 cor. 20 bani. Se pot afla în toate farmaciile. Espedarea pe postă prin farmacia C. Ballasa, Budapesta Erzsébetfalva.

31 7—8

Mătase de bluse, dela 60 cr. până la 11 fl. 35 p. metr — ultimele novități! — franco și deja vămuită și liferată în casă. Alegere bogată de mostre se trimite cu reîntoarcerea poștei.

Henneberg,

8 23—30

fabricant de mătase Zürich.

POSTA REDACTIEI ȘI ADMINISTRATIEI.

A1. C. în Cărb. Am spus de atâtea ori, că nu publicăm anunțuri de logodnă, căsătorie etc. decât tipărite.

Ab. nr. 3416. Un astfel de anunț nu se poate publica decât cu taxă; pentru odată costă 1 cor. Avisează-ne, respective trimite bani.

Pe scările tribunalului. Schița s'a publicat și d-ta ai scris-o din tipar și te-ai subscris la ea, ceea-ce nu e ertat.

D. C. în Șipet. In volum nu se poate face, fiindcă toate au fost tipărite. Se pot unele însă tipări în foaie. Trimite-le, vom alege din ele și apoi ti-le vom retrimite.

Proprietar, editor și redactor responsabil

Silvestru Moldovan

Tiparul »Tipografia« Iosif Marschall.

Publicațiune de arêndat.

Proprietarul Samoilă Hulpuș din Alămor sub nr. 97, voește să deie în arêndă:

1. Bolta cu licenție de tăbac, sare, timbre și măcelărit.

2. Licenție de cărcimă împreună cu casele constatătoare din 4 odăi, 3 pivniți sub case, culină, cameră, magazin de marfă, grajd de 10 vite, șură și ferdălă de fân, coteță pentru 15—20 porci, 3 coșere de 600 feldere de cucuruz, fântână cu cumpenă în curte și grădină de pomi și legume.

Afară de acestea încă o grădină 800 □ cu lăternă în vecini cu curtea.

Toate în stare bună situate la poziția cea mai bună, în mijlocul comunei.

Licitațiunea de arêndat se va ține în casa proprietarului în 15 Septembrie st. n. a. c. la 10 ore a. m.

Informațiuni mai detaliate se pot afla la casa proprietarului în totdeauna.

Alămor, la 31 August 1904.

Samoilă Hulpuș,
proprietar.

201 1—2

Nr. 1454/1904.

197 1—2

Edict de licitațiune.

Primăria comunei Ucea-inf. (Alsó Ucsa) comitatul Făgăraș, aduce la cunoștință cum-că casa comunei de sub nr. 141 împreună cu licența de cărcimărit, se dă în arêndă pe timpul din 1 Octombrie 1904 până în 31 Decembrie 1907.

Licitațiunea este verbală și se va ține în 23 Septembrie 1904 st. n. la 9 ore a. m. în cancelaria comunală din Ucea-inferioară.

Prețul strigării e 400 coroane. Condițiunile de licitare se pot vedea până în ziua licitării în cancelaria comunală din Ucea-inf.

Ucea-inferioară, la 30 August 1904.

Ioan Marinescu,
not. cerc.

Simion Bânda,
primar.

AVIS.

Inceputul orelor private de cântări, la 1 Septembrie c. 196 1—2

Charlotta Schuller, instructoră de cântări.
Sibiu, strada Cisnădiei nr. 23.

Un candidat de avocat.

perfect în styl maghiar și român, se primește momentan pe lângă condițiuni foarte favorabile în cancelaria avocatului

Dr. Mátyás Lázár,
200 1—8 Sibiu, str. Urezeului nr. 11.

3 clăi de fân

se află de vânzare în comuna Tűr u. p. Balázsfalva (Blaj).

Atrag atenția mărginenilor că fânul se poate folosi și afară pe hotar.

Cumpărătorii se se adreseze la subscrisul **George Fogărășan,** inv. în Tűr. 203 1—2

Instrucție temeinică

în
limba franceză

dă d soara **Augusta Wagner,**
Sibiu, strada Pintenului, nr. 13.

Struguri de masă, albi, foarte dulci Cor. 30.—
„ „ „ și de cură, cu

boane mari „ 40.—

Struguri de masă muscateler „ 60.—

Miere de stup, strecurată curat „ 100.—

toate dela gara Vêrșet în corfe à 5 și 10 chłgr., se trimite per postă à Cor, 3 și 4 corfă de 5 chłgr. franco la fiecare postă. 198 1—3

Petrovits & Pantits,
proprietar de vii, Vêrșet (Ungaria sudică).

**Brázay**
Franzbranntwein.

Franzbranntwein al lui Brázay este un mijloc în general prețios pentru băieți și persoane mai bătrâne reconvalcente, ca să ajungă mai în grabă la putere corporală deplină și pentru a putea desvolta o rezistență față de morburii. Este deci foarte de recomandat a-și unge corpul întreg dimineața și seara cu Franzbranntwein al lui Brázay.

100 2—3

Intrarea strada Cisnădiei nr. 10.

Schimbare de local!
Restaurațiunea „Bere de Trei-stejari“al lui **Henrich Ballmann**

se află din 1 Sept. a. c. în casa proprie a fabricii de bere de Trei-stejari
Str. Cisnădiei nr. 10 și Str. Brukenthal nr. 5

vis-à-vis de conditoria Frentz.

Făcând aceasta cunoscut onor. public, vin a-mi exprima tuturor stimaților mei oaspeți sincerile mele mulțumite pentru binevoitoarea încredere cu care m'au împărțășit până acum, rugându-i totodată a-mi păstra aceasta încredere și în noul local.

Ca și până acum vindere cu detalii de bere excelentă de Trei-stejari așezată (Lager), vinuri bune cunoscute de naturale și mâncări recunoscute de gustoase.

Cu deosebită stimă

Henrich Ballmann.

192 2—

Intrarea strada Cisnădiei nr. 10.

Banca de asigurare

„TRANSILVANIA“

din Sibiu

107 21—

—** întemeiată la anul 1868 **—

în Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 (edificiile proprii),

asigurează în cele mai avantajoase condiții:

contra pericolului de incendiu și exploziune,
edificii de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

asupra vieții omului

în toate combinațiile, capitale pentru cazul morții și cu termen fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală**Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului.**

Valori asigurate contra incendiului: **95,727.010 coroane.** Capitale asigurate asupra vieții: **10.102.362 coroane**

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăgubiri de incendii 3,249.382 c. pentru capitale asigurate pe viață 2,920.063 c.

Oferte și ori-ce informațiuni se pot primi dela:

Direcțiune în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 5 etagiu I., curtea I.,
și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Cluj, Făgăraș și Timișoara, precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.

Cel mai bun și mai fin
săpun economic și praf
de săpun al lui

MELTZER

Sibiu, strada Gușteriții nr. 23.

173 6—

Casa

cu un etagiu, aflătoare în strada
Ocnei nr. 20, este de vândut
în condiții favorabile, cu prețul
de 16,000 Coroane.

Capital în numerar se recere numai
3800 Coroane. 194 2—3

Chirii pe an 1296 Cor. Loc cu frecvență.
Informații se pot lua în administrația
acestei foi sau la proprietar Hallerwiese nr. 29.

Băeți și fetițe

se primesc în cuartir și vîpt.

Informațiuni la administrația »Foi
Poporului«.

Bertha Thies,

profesoară de pian,

strada Iernii nr. 36,

cu praxă de mulți ani, și atestate escelente
dela institutele din România autorizată de mi-
nisteriul din România și recunoscută, — dă
lecțiuni private. Esecută musica de dans în
case private și la petreceri.

195 1—3

Cine iubeste

o față delicată, curată fără pistrii o piele
moale mătăsoasă și un tein rosaceu?

Acela se se spele zilnic cu cunoscutul

Săpun de lapte de erin

medicinal al lui 65 25—26

Bergmann

(Marca de scutire: 2 băieți)

dela Bergmann & Co., Dresda și Teschen pe/E.
Bucata cu câte 80 bani se află la:

Farmacia la „Ursu“ } în Sibiu.

I. E. Misselbacher }

Parfumeria Meltzer, strada Cisnădiei.

Gustav Meltzer, strada Gușteriții nr. 25.

CAROL ARZ, strada Cisnădiei.

Prima fabrică ardeleană de lumini de stearin,

— Piața-mare. —

Bani!

Bani!

Bani!

Subsemnata întreprindere stă în legătură
cu cele mai mari bănci din țeară și esoperează
împrumuturi pe pământuri și edificii

cu cele mai favorabile condiții și cele mai
ieftine interese, și anume pe termen de 10—70
ani cu 2%—5%.

Credit personal

cu garanții și obligație pe 5—10 ani.
La funcționari de stat, comitat și oraș
precum și la oficeri credit simplu și fără giranți.
La dorință servim cu informațiune,
rugând marcă pentru răspuns. 21 29—

„PECUNIA“

întreprindere de credit.

Sibiu, (Nagyszeben Quergasse nr. 27).

Am onoare a aduce la cunoștința onoratului public român din loc și jur, că 'mi-am mutat

Prăvălia de manufactură

din Piața-mică nr. 2, tot în Piața-mică nr. 11

în dosul păpușarilor.

De oare-ce aci plătesc chirie pentru localul prăvăliei cu 1600 coroane anual mai puțin,
mă aflu în plăcută poziție a pute servi cu prețuri și mai ieftine, și 'mi-am propus, ca — dacă
Dumnezeu îmi va ajuta — în cel mai scurt timp să-mi asortez depositul cu tot felul de
mărfuri țărănești, precum *bumbac, pînă, lăncă, arniciu, țesături*, mai multe soiuri de *pânză*,
cum și *cărpe de pînă*, etc.

Pentru inteligență ofer depositul meu bine asortat în *cămeși de chifon, creton, Oxford*
și *Trico*, apoi *ismene, gulere, manșete, cravate, cuverture de lână și bumbac*,
plapome în creton, ruș, satin cu vata umplute, ploiere, cămeși de dame, camisole,
fuste, cretonuri, pergaluri, barcheturi, stife de pînă, și toate căptușelile recerute la
efectuarea hainelor de dame și bărbați, cum și alți o mii aici neamintiți articli. O mică probă
ajunge ca să se convingă ori-cine despre estinătatea și soliditatea prăvăliei mele.

Rugând onoratul public românesc pentru binevoitorul seu sprijin, semnez

Cu toată stima

89 21—

Aurel Popescu.

Calitate escelentă!

Prețuri ieftine!

Pietri de moară!

179 6—9

De Buda, cu și fără remișe, Tract de Königsberg din o bucată.

Mare asortiment!

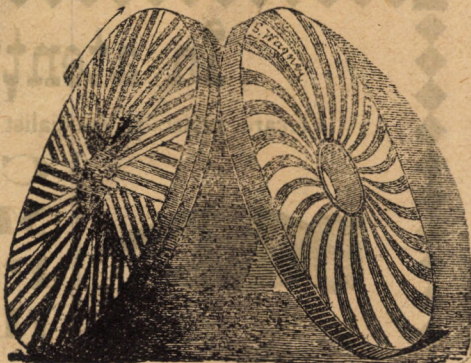
Garanție deplină!

Catalog gratis și franco.

SAM. WAGNER.

Prima turnătorie de fer sibiiană, fabrică
de mașini economice, institut de edificat
mori și neguțătorie de fer,

Sibiu, Tergul de fân (Heuplatz) nr. 1.



Carol Wultschner

Piața mare, nr. 5.

Prăvălia de mașini de cusut și de biciclete,

își recomandă depositul seu asortat cu mașini de cusut pentru
familii și industriași, fabricatul cel mai bun din țeară și din
externe, cu prețurile cele mai ieftine.

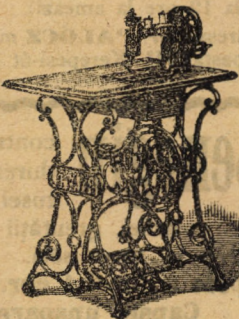
Singura reprezentanță

a renumitelor mașini de cusut Gritzner.

Montare și emailare proprie a bicicletelor.

Se află întotdeauna toate părțile constitutive pentru mașini de
cusut și biciclete. 49 17—26

Reparaturi de ori-ce sistem la mașini de cusut și biciclete se
esecută cu garanție în atelierul meu cu prețuri foarte moderate.



George Schenker & Fiu

Fabrică de spirt și deposit liber de spirt

Sibiu, — Hermannstadt, — Nagyszeben.



Ofer rămânând liber, contra netto casa și dela fabrică sau deposit liber

£. 96%, Spirt rafinat, pr. 10.000 Lt. % Cor. 1.69

£. 92%, Spirt crud. „ „ „ „ 1.58

£ Licheuri de tot soiul, apoi rachuri sau rum obicnuit la luarea
unui sortiment de 25 Lit. sau și 25 Lit. de o calitate pe litră „ 1.—

La procurarea cu rambursa de spirt sau rafinat este de dat ca arvonă
pentru dările corespunzătoare de fiecare Lit. Cor. 1.—. 112 39—52

Hotel Elisabeta în Alba-Iulia.

Aranjare cu totul nouă, odăi cu preț ieftin, servicii prompt și repede, cină de rangul prim, vinuri escelente, sală frumoasă de mâncare.

Omnibus la toate trenurile.

Locul de întâlnire, și cel mai plăcut hotel al călătorilor în afaceri comerciale și al comercianților de vin din provincă.

De sprijinul binevoitor al p. t. public se roagă

Cu distinsă stimă

193 2-3

Lefkovics,
hotelier.

De vânzare.

În comuna Sibiel (l. Sibiu) sub nr. 310 se află spre vânzare o casă cu bărne cioplite, acoperită cu țiglă și un grajd tot de bărne acoperit cu șindile.

Informațiuni dă proprietarul casei în Sibiu Bauholzplatz nr. 4. 189 3-3

Vindecarea deplină a boalelor secrete.

Să nu pregete nime într-o chestiune atât de gingașă a se prezenta odată în persoană pentru-că cu ajutorul instrumentelor speciale aduse din străinătate poți afla punctual locul, cauza, răspândirea și starea boalei, ori-cât de adânc ar fi boala înrădăcinată în organism. Pe baza acestei esaminări poți cu siguranță afla și calea, pe care ajungi la vindecarea răului, ceea-ce fiecare o poate face acasă fără de a-și împiedeca ocupațiunile. Dacă cineva nu poate veni în persoană, atunci se-și descrie boala cu deamănuntul și după ce va fi esaminată va primi deslușirile de lipsă și leacurile trebuincioase pe lângă ținerea la cel mai mare secret. În scrisoare pune marcă de răspuns. După încheierea curei scrisorile se ard sau la cerere expresă se retrimite.

Un astfel de lecutor și curățitor e institutul special al drului Palócz, medic de spital (Budapesta VII. Kerepesi-ut 10) unde cu bunăvoință și conștiințioasă capătă ori-cine (bărbat sau femeie) deslușiri asupra vieții seculare, unde i-se curăță sângele bolnav, nervii i-se întăresc, trupul întreg se eliberează de boală și sufletul de chinuri.

Fără conturbarea ocupațiilor zilnice Dr. Palócz vindecă de ani de zile cu siguranță, repede și din fundament cu metoda sa proprie de vindecare și casurile cele mai neglijate, boalele de besică, de țevă, de tisticule, de șira spinării, de nervi, urmările onaniei și ale sifilisului, boala albă boale de sânge, de piele și toate boalele ce se țin de organele sexuale femeiești. Pentru femei e sală de așteptare și intrare separată. Consultațiunile le dă însuși Dr. Palócz dela 10 ore a m. până la 6 ore seara (Dumineca până la 12 ore la amezii).

Adresa: Dr. PALÓCZ medic de spital specialist: Budapesta VII. Kerepesi-ut 10. 129 12-

Senegin

contra tusei, răgușelii, durerii de piept, ofitei, tusei măgărești, catarului, astmei, greutății de respirat, lungoarei și tusei sece. Vindecă sigur și repede. Prețul 1 cor. 20 fl. și 2 cor.

Capsie unsoare. Contra durerii de oase, podagrei, reumatismului, răcelilor, durerilor de cap, dinți și nervi, precum și scrintiturilor. Cele mai îmbetrânite boale le vindecă Prețul 1 cor. 20 fl. și 2 cor. 48 14-

Centarin. Contra morburilor de stomach, precum lipsa de apetit, mistuirea rea, catarul și aprinderea de stomach, greața și vomarea, sgârbiurile cele mai grele. Leac sigur. Folosește și la curățirea sângelui. Prețul 1 cor. 20 fl. și 2 cor.

Kaljodsarsaparil. Mijloc escelent pentru curățirea sângelui la sifilis, morburile tinerețelor 1 sticlă 2 cor.

Laxbonbons. Închiderea scaunului e cauza diferitelor morhuri, precum palpitarea de inimă, amețeli, dureri de cap și altele. Deci cine suferă de încheierea scaunului numai decât se comandeze Laxbonbons, zacharele purgative, plăcute și dulci la luat. Prețul 1 cor.

Cornel Demeter,

apotecar în Békás Megyer. (Budapest mellett).

Fă-uteza 35 sz.

ANUNT.

Subsemnatul măiestru am onoare a aduce la cunoștința onoratului public român, că mi-am deschis

Boltă și atelier de pantofărie,

din 1 August 1904 în palatul Habermann din Sibiu.

Eu după-ce am făcut experiență, prin orașele cele mai mari din țeară și străinătate, pe urmă așezându-mă în Budapesta, am fost un șir lung de ani ca unul dintre cei mai buni măiestri.

M'am decis, ca se-mi deschid o boltă, împreună cu atelierul meu de pantofărie, între frații români din Sibiu, care e totodată și locul meu natal.

Voiu să dau o dovadă vie, că eu sunt unul dintre măiestri cei mai practici. — În bolta mea se găsește tot felul de lucru gata, pentru domni, dame și copii, carele e pregătit din pielea cea mai fină, de șevrou, precum și de bocș. Păpușii se fac în atelierul meu propriu, și sunt făcuți după modelele cele mai novă, franțuzești și englezești. — Asemenea execut și lucruri de comande, pe cari promit, a le face prompt solid și cu prețurile cele mai moderate.

Sperând că frații români îmi vor da mână de ajutor, cu tot felul de comande.

Rămân al onor. public stimător

Ignatie Moldovan.

186 4-5

În atențiune binevoitoare!

Fiecare artist și specialist are ocazie de a putea alege un bun



Clavir, _____
Mignon, _____
Pianino, _____
Harmonium, _____

în salonul de clavire al lui F. A. Kauffmann și se recomandă cu căldură clavierele cu mecanică de repetiție cu deosebire acelor pianști, cari știu prețul modul de joc foarte neted, ușor, favorabil în măsură mare pentru baterea și tehnica jucătorului.

Mechanica de repetiție este indispensabilă nu numai pentru ori-ce sală mai mare de concert, ci s'a dovedit și ca foarte durabilă și cu deosebire foarte rezistentă și contra influențelor externe, »praf« etc.

În salonul de clavire al lui F. A. KAUFFMANN, strada Urezului nr. 11 și din 1 Sept. încolo în Piața-mare nr. 14. (în vechiul edificiu al comandai de corp), intrarea în Armbrustergasse.

Sunt în toată vremea în deposit claviere folosite, trase de nou cu piele, și se iau reparaturi de specialitate de ori-ce soi în execuția cea mai solidă.

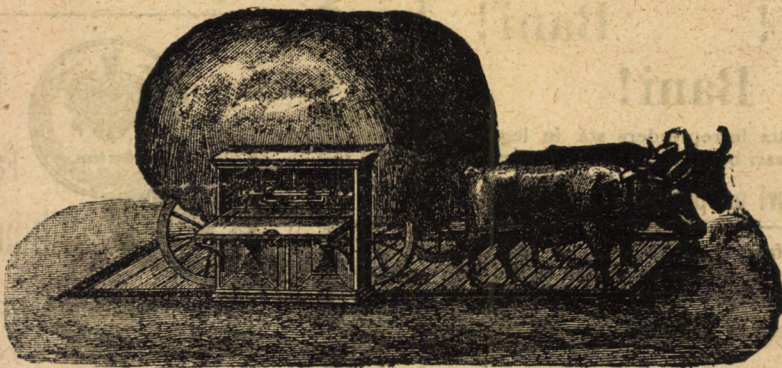
174 4-

Tot acolo

»representanța exclusivă« pentru Transilvania a fimei: F. Robert Reinhold, proprietarul mai multor distincții înalte și membru al comitetului școalei societății fabricanților de clavire din Viena.

Cel mai important obiect pentru fiecare

● econom și pentru ori-ce comună. ●



Cea mai nouă basculă (cântar) cu pod și cursor sistem Hess, pentru cumpănirea vitelor și a ori-ce fel de cară încărcate.

Bascula este montată în pat de fer și este construită întreagă din fer și oțel (podul basculei este acoperit cu lemn de stejar).

Catalog de prețuri ilustrat despre cântare de tot soiul gratis și franco prin fabrica de cântare

33 14-26

Victor Hess, Sibiu (Ungaria).